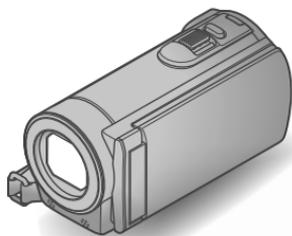


# SONY®

4-186-239-01(1)



## DCR-SX83

Câmera de Vídeo Digital

# Manual de Instruções

**NTSC**

Esta câmera é compatível apenas com televisores do sistema NTSC.



Índice	7
Procedimentos iniciais	9
Gravando/Reproduzindo	17
Fazendo um bom uso da sua câmera de vídeo	26
Salvando filmes e fotos com um computador	28
Salvando imagens com um dispositivo externo	35
Personalizando a câmera de vídeo	43
Informações adicionais	50
Referência rápida	58

# HANDYCAM®

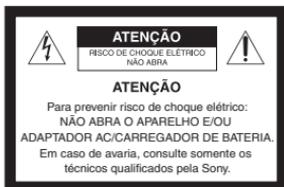
# Leia isto primeiro

Antes de operar o aparelho, leia este manual completamente e guarde-o para consultas futuras.

## ADVERTÊNCIA

**Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha o aparelho e/ou adaptador AC/carregador de bateria à chuva ou umidade.**

**Para evitar choque elétrico, não abra o gabinete. Procure um Serviço Autorizado Sony.**



Este símbolo tem o propósito de alertar o usuário sobre a presença de "tensões perigosas" não isoladas, dentro do gabinete do produto, as quais podem ter intensidade suficiente para constituir risco de choque elétrico para as pessoas.



Este símbolo tem o propósito de alertar o usuário quanto à presença de instruções importantes de operação e manutenção (serviços) no Manual de Instruções que acompanha o aparelho.

**Não exponha as baterias a fontes de calor excessivo, como ao sol, fogo ou similares.**

## ATENÇÃO

### Notas

- Este aparelho destina-se ao uso doméstico e não profissional.
- Evite o uso prolongado do aparelho com volume alto (potência superior a 85 decibéis), pois isto poderá prejudicar a sua audição (Lei Federal N° 11.291/06).

### Bateria

A bateria poderá explodir, causar incêndios ou até mesmo queimaduras químicas, se utilizada de modo incorreto. Observe os seguintes cuidados:

- Não desmonte o aparelho.
- Não bata e nem exponha a bateria a choques ou impactos, como martelar, derrubar ou pisar na bateria.
- Não provoque um curto-circuito, nem deixe que objetos metálicos entrem em contato com os terminais da bateria.
- Não exponha a bateria a temperaturas superiores a 60°C, como sob a incidência direta da luz solar ou no interior de um carro estacionado ao sol.
- Não queime nem jogue a bateria no fogo.
- Não manuseie baterias de íons de lítio danificadas ou que estejam com vazamento.
- Carregue a bateria utilizando um carregador de bateria original da Sony ou um dispositivo próprio para carregar a bateria.
- Mantenha a bateria fora do alcance de crianças pequenas.
- Não molhe a bateria.
- Substitua a bateria somente por outra do mesmo tipo ou equivalente recomendada pela Sony.
- Descarte as baterias usadas imediatamente, conforme descrito na instrução a seguir.

#### DESCARTE DE PILHAS E BATERIAS

Após o uso, as pilhas/baterias podem ser dispostas em lixo doméstico. Conforme Resolução CONAMA 257/99

Em respeito ao meio ambiente, a Sony tem como boa prática a coleta de pilhas e baterias, dando a destinação adequada das mesmas.

#### PARA SUA SEGURANÇA, NÃO AS INCINERE.

Para o encaminhamento de pilhas e baterias usadas Sony, acesse o site [www.sony.com.br/electronicos/insr\\_meioamb-sp\\_recolhimento.crp](http://www.sony.com.br/electronicos/insr_meioamb-sp_recolhimento.crp) ou entre em contato com a

#### Central de Relacionamento Sony

4003 SONY (7669)  
para capitais e regiões metropolitanas  
0800 880 SONY (7669)  
para as demais localidades



Substitua somente a bateria por outra do tipo especificado. Caso contrário, pode causar um incêndio ou choque elétrico.

### Adaptador AC/carregador de bateria

Não utilize o adaptador AC/carregador de bateria em espaços limitados como, por exemplo, entre a parede e algum móvel.

Utilize uma tomada da rede elétrica próxima quando utilizar o adaptador AC/carregador de bateria. Desconecte o adaptador AC/carregador de bateria da tomada imediatamente em caso de mau funcionamento durante a utilização da câmera de vídeo.

Ainda que a câmera de vídeo esteja desligada, a alimentação CA (corrente da rede elétrica) continuará sendo fornecida enquanto o adaptador AC/carregador de bateria estiver conectado à tomada da rede elétrica.

Itens fornecidos

Os números entre ( ) representam a quantidade fornecida.

- Adaptador AC/carregador de bateria (1)  
Nas páginas subsequentes, o nome deste item foi simplificado para "Adaptador CA".
- Cabo de alimentação (1)
- Cabo de conexão A/V (1) **A**
- Cabo USB (1) **B**
- Bateria recarregável NP-FV30 (1)
- CD-ROM "Handycam" Application Software (1)
  - Software "PMB" (incluindo o "Ajuda do PMB")
  - "Guia da Handycam" (PDF, versão eletrônica)
- "Manual de Instruções" (este manual) (1)
- "Guia da Handycam" (versão impressa, atualizada)
- Rede de Serviço Autorizado (1)



- Consulte a página 15 para saber os tipos de cartões de memória que podem ser utilizados com esta câmera de vídeo.

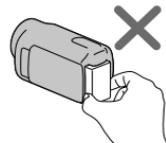
Utilizando a câmera de vídeo

- Não segure a câmera pelas seguintes peças, nem pelas tampas das tomadas.

Tela LCD



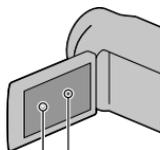
Bateria



A câmera de vídeo não é à prova de poeira, à prova de respingos nem à prova d'água. Consulte "Precauções" (pág. 53).

## Itens de menu, painel LCD e lente

- Os itens de menu exibidos na cor cinza não estão disponíveis para as condições de gravação ou reprodução atuais.
- A tela LCD é fabricada com tecnologia de altíssima precisão, de forma que mais de 99,99% dos pixels são operacionais para uso efetivo. Contudo, poderão surgir, com frequência, pequenos pontos pretos e/ou brilhantes (de cor branca, vermelha, azul ou verde) na tela LCD. Esses pontos são resultados normais do processo de fabricação e não afetam de maneira alguma a gravação.



Pontos pretos

Pontos brancos, vermelhos, azuis ou verdes

- A exposição da tela LCD ou da lente à luz direta do sol por longos períodos pode causar um mau funcionamento na câmera.
- Não aponte a câmera de vídeo diretamente para o sol. Isso pode causar um mau funcionamento na câmera. Capture as imagens do sol apenas em condições de pouca luz, como ao entardecer.

## Sobre alteração no ajuste de idioma

- As indicações de tela em cada idioma local são utilizadas para ilustrar os procedimentos de operação. Mude o idioma da tela antes de usar a câmera, se necessário (pág. 13).

## Gravação

- Quando se usa um cartão de memória com a câmera de vídeo pela primeira vez, é recomendado a formatação do cartão de memória com a câmera de vídeo para que a operação fique estável (pág. 48). Todos os dados gravados no cartão de memória serão excluídos e não poderão ser recuperados. Salve os dados importantes no seu computador antes de executar esse procedimento.
- Antes de iniciar a gravação, teste a função de gravação para ter certeza de que a imagem e o

som serão gravados sem problemas.

- A perda ou dano no conteúdo de gravação não poderá ser ressarcido, mesmo que a gravação ou a reprodução não tenha sido efetuada em razão de um mau funcionamento da câmera de vídeo, da mídia de armazenamento, etc.
- Os sistemas de cor de televisão diferem de acordo com o país/região. Para assistir às gravações em uma TV, você precisará de uma TV que seja compatível com o sistema NTSC.
- Os programas de televisão, filmes, fitas de vídeo e outros tipos de material podem estar protegidos por direitos autorais. A gravação não autorizada desses materiais poderá infringir as leis de direitos autorais.

## Nota sobre a reprodução

- As imagens gravadas em sua câmera de vídeo podem não ser reproduzidas corretamente em outros dispositivos. Da mesma forma, as imagens gravadas em outros dispositivos podem não ser reproduzidas corretamente nesta câmera de vídeo.

## Salve todos os dados de imagem gravados

- Para evitar perder os dados de imagens, salve periodicamente todas as imagens gravadas em uma mídia externa. Recomendamos que salve os dados de imagem em um disco, como DVD-R, utilizando o computador. Além disso, é possível salvar seus dados de imagens utilizando um videocassete ou um gravador de DVD/HDD, etc. (pág. 37).

## Notas sobre a bateria/adaptador CA

- Remova a bateria ou o adaptador CA depois de desligar a câmera de vídeo.
- Desconecte o adaptador CA da câmera de vídeo segurando a câmera e o plugue CC.

## Nota sobre a temperatura da câmera de vídeo e bateria

- Quando a temperatura da câmera de vídeo ou da bateria ficar muito alta ou muito baixa, pode não ser possível gravar ou reproduzir na câmera de vídeo devido às funções de proteção da câmera, que são ativadas em tais situações. Nesse caso, um indicador aparecerá na tela LCD.

## Lente Carl Zeiss

- A câmera de vídeo está equipada com uma lente Carl Zeiss, que foi desenvolvida em conjunto pela Carl Zeiss, na Alemanha, e pela Sony Corporation, e que permite obter imagens de alta qualidade. Ela utiliza o sistema de medição MTF para câmeras de vídeo e oferece uma qualidade equiparável a de uma lente Carl Zeiss. MTF= Modulation Transfer Function. O valor numérico indica a quantidade de luz de um objeto que entra na lente.

## Quando a câmera estiver conectada a um computador ou a acessórios

- Não tente formatar a mídia de gravação da câmera de vídeo utilizando um computador. Se você fizer isso, sua câmera de vídeo poderá não funcionar corretamente.
- Ao conectar sua câmera de vídeo a outro dispositivo por meio de um cabo, certifique-se de inserir o plugue do conector de maneira correta. Inserir com força o conector no terminal pode danificar o terminal e provocar um mau funcionamento na câmera de vídeo.

## Se não for possível gravar/reproduzir imagens, execute a função [FORMATO MÍDIA]

- Se você repetir a gravação/exclusão de imagens por um longo tempo, ocorrerá a fragmentação de dados na mídia de gravação. As imagens não poderão ser salvas nem gravadas. Nesse caso, salve primeiro suas imagens em algum tipo de mídia externa e depois execute [FORMATO MÍDIA] tocando em **MENU** (MENU) → [Mostrar outros] → [FORMATO MÍDIA] (na categoria  [GERENCIAR MÍDIA]) → a mídia desejada → [SIM] → [SIM] → **OK**.

## Notas sobre acessórios opcionais

- Recomendamos o uso de acessórios genuínos da Sony.
- A disponibilidade destes produtos varia de acordo com o país/região.

## Sobre as imagens, ilustrações e indicações de tela deste manual

- As imagens de exemplo usadas neste manual para fins de ilustração foram capturadas com

uma câmera fotográfica digital e, portanto, podem ser diferentes das imagens e dos indicadores de tela que de fato aparecem em sua câmera de vídeo. Além disso, as ilustrações da câmera de vídeo e as indicações de tela foram exageradas ou simplificadas para melhor compreensão.

- Neste manual, a memória interna da câmera de vídeo e o cartão de memória são chamados “mídia de gravação”.
- O projeto e as especificações técnicas da câmera de vídeo e os acessórios estão sujeitos a alterações sem prévio aviso.

## Confirme o nome do modelo da sua câmera

- O nome do modelo encontra-se na parte inferior da câmera de vídeo.

## Notas sobre o uso

- Não realize nenhuma das ações descritas a seguir; caso contrário, a mídia de gravação poderá ser danificada, as imagens gravadas poderão não ser reproduzidas ou poderão ser perdidas, ou poderão ocorrer outros problemas de funcionamento.
  - Ejetar o cartão de memória quando a luz de acesso (pág. 16) estiver acesa ou piscando
  - Remover a bateria ou o adaptador CA da câmera de vídeo ou aplicar choque ou vibrações na câmera de vídeo enquanto as luzes  (Filme)/ (Foto) (pág. 12) ou a luz de acesso (pág. 16) estiverem acesas ou piscando.
- Quando usar uma alça de transporte (não fornecida), cuide para que não ocorra a colisão da câmera de vídeo com um objeto.
- Não utilize a câmera de vídeo em áreas muito barulhentas.

# Fluxo de operação

## Preparativos (pág. 9)

Prepare a fonte de alimentação e a mídia de gravação.



## Gravando filmes e fotos (pág. 17)

Gravando filmes → pág. 18

💡 Alterando o modo de gravação

⏱ Tempo de gravação previsto (INFOS.MÍDIA)

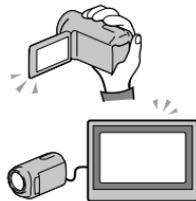
Tirando fotos → pág. 20



## Reproduzindo filmes e fotos

Reproduzindo na câmera de vídeo → pág. 21

Reproduzindo imagens em uma TV → pág. 24



## Salvando imagens

Salvando filmes e fotos com um computador → pág. 28

Salvando filmes e fotos em mídia externa → pág. 35

Salvando imagens com um gravador de DVD → pág. 37



## Apagando filmes e fotos (pág. 26)

Se apagar os dados de imagens que foram salvos no computador ou em um disco, você poderá gravar novas imagens no espaço livre da mídia.

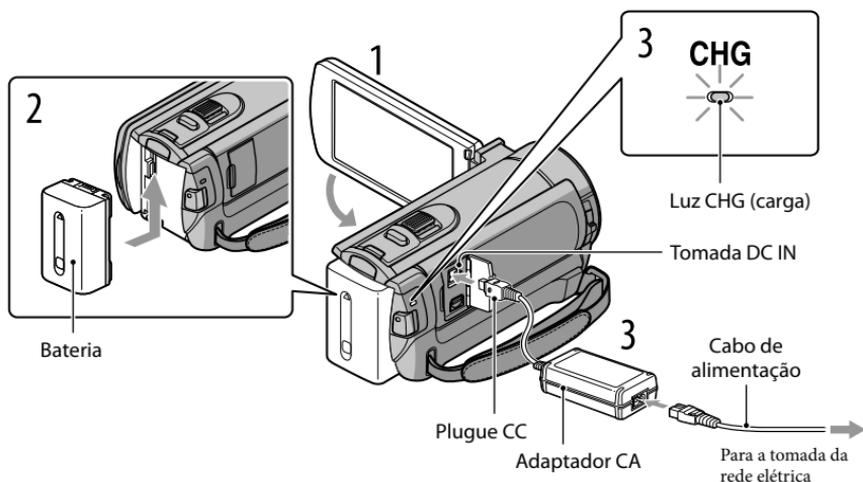


# Índice

Leia isto primeiro.....	2
Fluxo de operação .....	6
<b>■ Procedimentos iniciais</b>	
Etapa 1: Carregando a bateria .....	9
Carregando a bateria em outros países .....	10
Etapa 2: Ligando a câmera de vídeo e ajustando a data e a hora .....	12
Alterando o ajuste de idioma .....	13
Etapa 3: Preparando a mídia de gravação.....	14
Para verificar os ajustes da mídia de gravação.....	15
Copiando filmes e fotos da mídia de gravação interna para o cartão de memória.....	16
<b>■ Gravando/Reproduzindo</b>	
Gravando .....	17
Reproduzindo na câmera de vídeo.....	21
Reproduzindo imagens em uma TV.....	24
<b>■ Fazendo um bom uso da sua câmera de vídeo</b>	
Excluindo filmes e fotos.....	26
<b>■ Salvando filmes e fotos com um computador</b>	
Preparando um computador (Windows).....	28
Se usar um Macintosh .....	28
Iniciando o PMB (Picture Motion Browser).....	31
Criando um disco com apenas um toque (One Touch Disc Burn) .....	31
Importando filmes e fotos para um computador.....	32
Criando um disco .....	33
Copiando um disco.....	34
Editando filmes.....	34
Capturando fotos de um filme.....	34
<b>■ Salvando imagens com um dispositivo externo</b>	
Salvando imagens em uma mídia externa (CÓPIA DIRETA).....	35
Criando um disco com um gravador de DVD.....	37

<b>Personalizando a câmera de vídeo</b>	
Utilizando os menus .....	43
Obtendo informações detalhadas do “Guia da Handycam” .....	49
<b>Informações adicionais</b>	
? Solução de problemas .....	50
Precauções .....	53
Especificações técnicas .....	55
<b>Referência rápida</b>	
Indicadores de tela .....	58
Peças e controles .....	59
Índice remissivo .....	61
<b>Termo de garantia</b>	
Termo de garantia .....	Última capa

## Etapa 1: Carregando a bateria



Você pode carregar a bateria “InfoLITHIUM” (série V) depois de instalá-la na câmera de vídeo.

**Nota**

- Você não pode instalar nenhuma bateria “InfoLITHIUM” diferente da série V na câmera de vídeo.

- 1** Desligue a câmera de vídeo fechando a tela LCD.
- 2** Instale a bateria deslizando-a na direção apontada pela seta até ouvir um clique.
- 3** Conecte o adaptador CA e o cabo de alimentação à câmera de vídeo e à tomada da rede elétrica.
  - Alinhe a marca ▲ localizada no plugue CC com a marca da tomada DC IN.

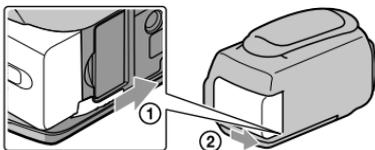
A luz CHG (carga) acende-se e inicia-se a carga da bateria. A luz CHG (carga) apaga-se quando a bateria está totalmente carregada.
- 4** Quando a bateria estiver carregada, desconecte o adaptador CA da tomada DC IN da câmera de vídeo.

### Informações adicionais

- Consulte a página 56 para saber os tempos de gravação e reprodução.
- Quando a câmera está ligada, é possível verificar o tempo restante aproximado da bateria através do indicador de bateria restante situado na parte superior esquerda da tela LCD.

### Para remover a bateria

Feche a tela LCD. Deslize a alavanca BATT (destrava a bateria) (①) e remova a bateria (②).



### Para usar uma tomada da rede elétrica como fonte de alimentação

Execute as mesmas conexões da “Etapa 1: Carregando a bateria”. A bateria não se descarrega mesmo estando instalada.

### Carregando a bateria em outros países

Você pode carregar a bateria em qualquer país/região com o adaptador CA fornecido com sua câmera de vídeo, dentro da faixa de tensão de 100 V a 240 V CA, 50 Hz/60 Hz.

#### Nota

- Não utilize um transformador elétrico (conversor de tensão para viagem).

### Notas sobre a bateria

- Antes de remover a bateria ou desconectar o adaptador CA, feche a tela LCD e verifique se as luzes  (Filme)/ (Foto) (pág. 12) e a luz de acesso (pág. 16) estão apagadas.
- A luz CHG (carga) pisca durante o carregamento nas condições a seguir:
  - A bateria não está encaixada corretamente.
  - A bateria está danificada.
  - A temperatura da bateria está baixa.  
Remova a bateria da câmera de vídeo e coloque-a em um lugar quente.
  - A temperatura da bateria está alta.  
Remova a bateria da câmera de vídeo e coloque-a em um lugar frio.
- No ajuste de fábrica, a alimentação é desligada automaticamente quando a câmera de vídeo não é utilizada por cerca de 5 minutos, para economizar a carga da bateria ([DESLIG AUTO]).

## Notas sobre o adaptador CA

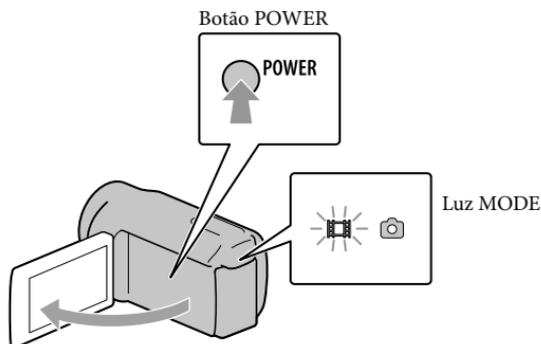
- Utilize a tomada da rede elétrica mais próxima quando utilizar o adaptador CA. Desconecte imediatamente o adaptador CA da tomada da rede elétrica se ocorrer um mau funcionamento durante a utilização da câmera de vídeo.
- Não utilize o adaptador CA em espaços limitados como, por exemplo, entre uma parede e um móvel.
- Não provoque um curto-circuito no plugue CC do adaptador CA ou no terminal da bateria com objetos metálicos. Isso pode causar um mau funcionamento.

## Etapa 2: Ligando a câmera de vídeo e ajustando a data e a hora

### 1 Abra a tela LCD da câmera de vídeo.

A câmera de vídeo é ligada.

- Para ligar a câmera de vídeo quando a tela LCD já estiver aberta, pressione POWER.



### 2 Selecione a área geográfica desejada com / e depois toque em [PRÓXIMO].

Toque no botão que aparece na tela LCD.

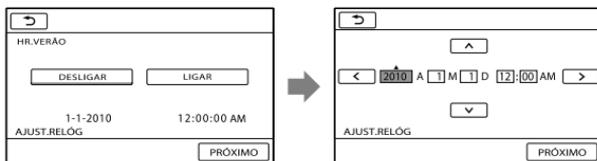


- Para ajustar a data e a hora novamente, toque em **MENU** (MENU) → [Mostrar outros] → [AJ. REL/IDIDIOMA] (na categoria [AJUSTES GERAIS]) → [AJUST.RELÓG]. Quando um item não estiver na tela, toque em / até que ele apareça.

### 3 Ajuste [HR.VERÃO], a data e a hora, e depois toque em **OK**.

O relógio começa a funcionar.

- Se você ajustar [HR.VERÃO] para [LIGAR], o relógio avançará 1 hora.



#### Notas

- A data e a hora não são exibidas durante a gravação, mas são gravadas automaticamente na mídia de gravação e podem ser visualizadas durante a reprodução. Para visualizar a data e a hora, toque em **MENU** (MENU) → [Mostrar outros] → [AJUSTE REPR.] (na categoria **REPRODUÇÃO**) → [CÓD. DADOS] → [DATA/HORA] → **OK** → **↶** → **✕**.
- Você pode desativar os bipes de operação tocando em **MENU** (MENU) → [Mostrar outros] → [AJ. SOM/DISPLAY] (na categoria **AJUSTES GERAIS**) → [BIPE] → [DESLIGAR] → **OK** → **↶** → **✕**.
- Se o botão que foi tocado não reagir corretamente, calibre o painel digital.

#### Para desligar a câmera de vídeo

Feche a tela LCD. A luz **Filme** pisca por alguns segundos e a câmera de vídeo é desligada.

#### Informações adicionais

- Você também pode desligar a câmera de vídeo pressionando POWER.
- Quando [LIGAR PELO LCD] estiver ajustado para [DESLIGAR], desligue a câmera de vídeo pressionando POWER.

#### Alterando o ajuste de idioma

Você pode alterar as indicações de tela para apresentar mensagens em um idioma específico.

Toque em **MENU** (MENU) → [Mostrar outros] → [AJ.REL/IDIDIOMA] (na categoria **AJUSTES GERAIS**) → [AJUSTE IDIOMA] → o idioma desejado → **OK** → **↶** → **✕**.

## Etapa 3: Preparando a mídia de gravação

A mídia de gravação que pode ser usada difere de acordo com a câmera de vídeo. Os ícones a seguir são exibidos na tela da câmera de vídeo.



Memória interna



Cartão de memória

\* No ajuste de fábrica, os filmes e fotos são gravados na memória interna. Você pode fazer operações de gravação, reprodução e edição na mídia selecionada.

Informação adicional

- Consulte a página 56 para saber o tempo de gravação de filmes.

### Selecionando a mídia de gravação para os filmes

**1** Toque em **MENU** (MENU) → [Mostrar outros] → [AJUSTES DE MÍDIA] (na categoria [GERENCIAR MÍDIA]) → [AJUSTE MÍD.FILME].

A tela [AJUSTE MÍD.FILME] aparecerá.

**2** Toque na mídia de gravação desejada.

**3** Toque em [SIM] → **OK**.

A mídia de gravação é alterada.

### Selecionando a mídia de gravação para as fotos

**1** Toque em **MENU** (MENU) → [Mostrar outros] → [AJUSTES DE MÍDIA] (na categoria [GERENCIAR MÍDIA]) → [AJUSTE MÍD.FOTO].

A tela [AJUSTE MÍD.FOTO] aparecerá

**2** Toque na mídia de gravação desejada.

**3** Toque em [SIM] → **OK**.

A mídia de gravação é alterada.

## Para verificar os ajustes da mídia de gravação

Quando se grava no modo de gravação de filmes ou de fotos, o ícone da mídia de gravação é exibido no canto superior direito da tela.



- O ícone exibido na tela LCD varia de acordo com a câmera de vídeo que você está utilizando.

## Inserindo o cartão de memória

### ⚡ Nota

- Ajuste a mídia de gravação para [PLACA MEMÓRIA] para gravar filmes e/ou fotos no cartão de memória.

### Tipos de cartão de memória que podem ser usados com a câmera de vídeo

- Apenas “Memory Stick PRO Duo”, “Memory Stick PRO-HG Duo” e os cartões de memória SD e SDHC podem ser usados com esta câmera de vídeo. Um MultiMediaCard não pode ser usado com esta câmera de vídeo.
- Neste manual, “Memory Stick PRO Duo” e “Memory Stick PRO-HG Duo” são denominados “Memory Stick PRO Duo”.
- O funcionamento de cartões de memória de até 32 GB é garantido nesta câmera de vídeo.

### ⚡ Notas sobre a utilização de cartões de memória SD

- Utilize cartões de memória SD de Class 2 ou mais rápidos.
- Os filmes gravados em cartões de memória SD não podem ser reproduzidos em equipamentos AV de outros fabricantes.

### Tipos de “Memory Stick” que você pode usar com a câmera de vídeo

- Para gravar filmes, recomendamos o uso de “Memory Stick PRO Duo” de 512 MB ou maior com as marcas a seguir:

- **MEMORY STICK PRO DUO** (“Memory Stick PRO Duo”)\*
- **MEMORY STICK PRO-HG DUO** (“Memory Stick PRO-HG Duo”)
- \* Marcado com Mark2 ou não, qualquer um pode ser usado.

“Memory Stick PRO Duo”/“Memory Stick PRO-HG Duo”  
(Este tamanho pode ser usado com a câmera de vídeo.)

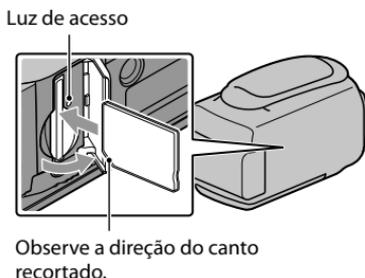


- O “Memory Stick PRO Duo” só pode ser usado com equipamento compatível com o “Memory Stick PRO”.
- Não coloque nenhuma etiqueta ou equivalentes no “Memory Stick PRO Duo” ou no adaptador de “Memory Stick Duo”.

---

Abra a tampa, posicione o canto recortado do cartão de memória conforme mostrado na ilustração e insira o cartão de memória na entrada de cartão de memória até ouvir um clique.

- Feche a tampa depois de inserir o cartão de memória.



A tela [Criar novo Arq.Banco de Dados de Imagem.] pode aparecer se você inserir um cartão de memória novo. Nesse caso, toque em [SIM]. Se você gravar somente fotos no cartão de memória, toque em [NÃO].

- Confirme a direção do cartão de memória. Se você inserir o cartão de memória com força na direção errada, o cartão de memória, a entrada de cartão de memória ou os dados de imagem poderão ser danificados.

---

#### ⚡ Nota

- Se [Falha ao criar um novo Arquivo de Banco de Dados de Imagem. Talvez não haja espaço livre suficiente.] for exibido, formate o cartão de memória tocando em **MENU** (MENU) → [Mostrar outros] → [FORMATO MÍDIA] (na categoria [GERENCIAR MÍDIA]) → [PLACA MEMÓRIA] → [SIM] → [SIM] → **OK**.

#### Para ejetar o cartão de memória

Abra a tampa e pressione o cartão de memória levemente uma vez.

- Não abra a tampa durante a gravação.
- Ao inserir ou ejetar o cartão de memória, tenha cuidado para que o cartão de memória não pule para fora e caia.

#### Copiando filmes e fotos da mídia de gravação interna para o cartão de memória

Toque em **MENU** (MENU) → [Mostrar outros] → [SINCRONIZ.FILME]/[COPIAR FOTO] (na categoria [EDIT]) e depois siga as indicações exibidas na tela.

# Gravando

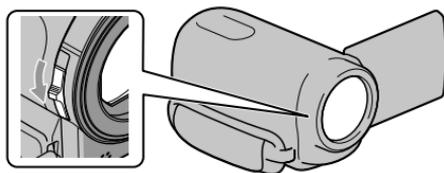
No ajuste de fábrica, os filmes são gravados na memória interna.

 Informação adicional

- Consulte a página 14 para saber como alterar a mídia de gravação.

## Para abrir a tampa da lente

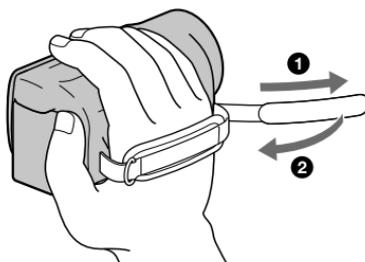
Deslize a chave LENS COVER.



 Informação adicional

- Quando terminar de gravar ou quando reproduzir as magens, feche a tampa da lente.

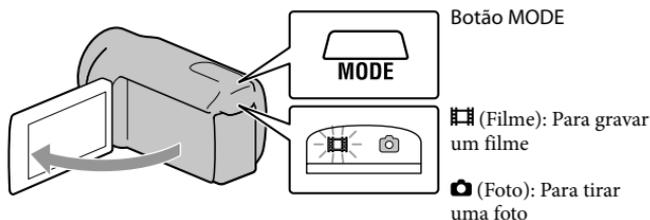
## 1 Ajuste a alça de mão.



## 2 Abra a tela LCD da câmera de vídeo.

A câmera de vídeo é ligada.

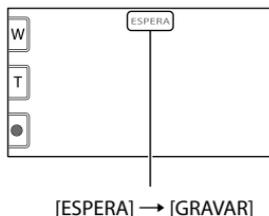
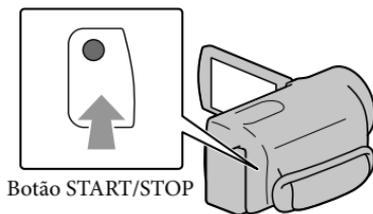
- Para ligar a câmera de vídeo quando a tela LCD já estiver aberta, pressione POWER (pág. 12).
- Você pode mudar o modo de gravação pressionando MODE. Pressione MODE para acender a luz do modo de gravação desejado.



## Gravando filmes

Pressione START/STOP para iniciar a gravação.

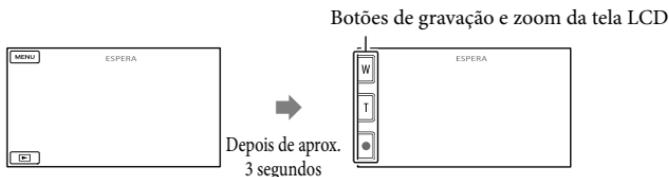
- Você pode começar a gravar tocando em ● na parte inferior esquerda da tela LCD.



Para interromper a gravação, pressione START/STOP novamente.

- Você também pode parar a gravação tocando em ● na parte inferior esquerda da tela LCD.

- 
- Os ícones e indicadores do painel LCD serão exibidos por aproximadamente 3 segundos e desaparecerão depois que você ligar a câmera de vídeo ou mudar os modos de gravação (filme/foto)/reprodução. Para exibir os ícones e os indicadores novamente, toque em qualquer lugar da tela, exceto nos botões de gravação e zoom da tela LCD.



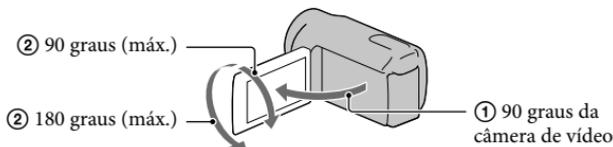
### ⚡ Notas

- Se você fechar a tela LCD enquanto estiver gravando filmes, a gravação será interrompida.
- O tempo máximo de gravação contínua de filme é de aproximadamente 13 horas.
- Quando um arquivo de filme excede os 2 GB, o próximo arquivo de filme é criado automaticamente.

- Depois de ligar a câmera de vídeo, esta levará alguns segundos até você poder começar a gravar. Durante esse tempo, não poderá operar a câmera de vídeo.
- Os estados abaixo serão indicados se os dados ainda estiverem sendo gravados na mídia de gravação depois de terminada a gravação. Durante esse tempo, não permita que ocorram choques nem vibrações na câmera de vídeo e não remova a bateria nem o adaptador CA.
  - A luz de acesso (pág. 16) está acesa ou piscando
  - O ícone da mídia no canto superior direito da tela LCD está piscando

#### 🔍 Informações adicionais

- É possível capturar fotos durante a gravação de um filme pressionando PHOTO até o fim (Dual Rec).
- Quando uma face é detectada, um quadro branco aparece e a qualidade de imagem ao redor da face é otimizada automaticamente ([DETECÇÃO FACE]).
- Toque na face sobre a qual deseja especificar a prioridade.
- No ajuste de fábrica, uma foto é gravada automaticamente quando a câmera detecta o sorriso de uma pessoa durante a gravação de um filme.
- É possível capturar fotos a partir de filmes gravados.
- Consulte a página 56 para saber o tempo de gravação dos filmes.
- Você pode verificar o tempo de gravação e a capacidade restante estimada, etc. tocando em **MENU** (MENU) → [Mostrar outros] → [INFOS.MÍDIA] (na categoria [GERENCIAR MÍDIA]).
- A tela LCD da câmera de vídeo pode exibir imagens gravadas em tela cheia (exibição completa de pixels). No entanto, isso pode causar sobras nas margens superior, inferior, direita e esquerda das imagens quando reproduzidas em uma TV não compatível com exibição completa de pixels. Nesse caso, ajuste [GUIA ENQUAD.] para [LIGAR] e grave imagens utilizando o quadro externo exibido na tela como guia.
- [STEADYSHOT] está ajustado para [LIGAR] no ajuste de fábrica.
- Para ajustar o ângulo do painel LCD, primeiro abra o painel LCD a 90 graus da câmera de vídeo (①) e depois ajuste o ângulo (②).



#### Código de dados durante a gravação

A data, a hora e as condições de gravação são gravadas automaticamente na mídia de gravação. Elas não são exibidas durante a gravação. Entretanto, é possível verificá-las como [CÓD.DADOS] durante a reprodução. Para exibi-las, toque em **MENU** (MENU) → [Mostrar outros] → [AJUSTE REPR.] (na categoria [REPRODUÇÃO]) → o ajuste desejado → **OK** → → **X**.

## Tirando fotos

No ajuste de fábrica, as fotos são gravadas na memória interna.

### Informação adicional

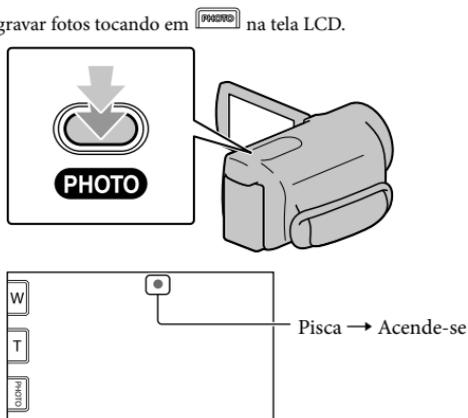
- Consulte a página 14 para saber como alterar a mídia de gravação.

## 1 Pressione MODE para acender a luz (Foto).

A visualização da tela LCD muda para o modo de gravação de foto, e a relação de aspecto da tela é ajustada para 4:3.

## 2 Pressione PHOTO levemente para ajustar o foco e depois pressione-o totalmente.

- Você também pode gravar fotos tocando em  na tela LCD.



Quando  desaparece, a foto é gravada.

### Informações adicionais

- Para mudar o tamanho da imagem, toque em  (MENU) → [Mostrar outros] →  TAM. IMAGEM (na categoria  [AJUSTES DE FOTO]) → o ajuste desejado →  OK →  X.
- Não é possível gravar fotos enquanto  é exibido.
- Você pode verificar a quantidade de fotos que podem ser gravadas na tela LCD (pág. 58).

# Reproduzindo na câmera de vídeo

No ajuste de fábrica, os filmes e fotos gravados na memória interna são reproduzidos.

## Informação adicional

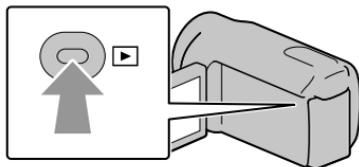
- Consulte a página 14 para saber como alterar a mídia de gravação.

### 1 Abra a tela LCD da câmera de vídeo.

A câmera de vídeo é ligada.

- Para ligar a câmera de vídeo quando a tela LCD já estiver aberta, pressione POWER (pág. 12).

### 2 Pressione (VISUALIZAR IMAGENS).



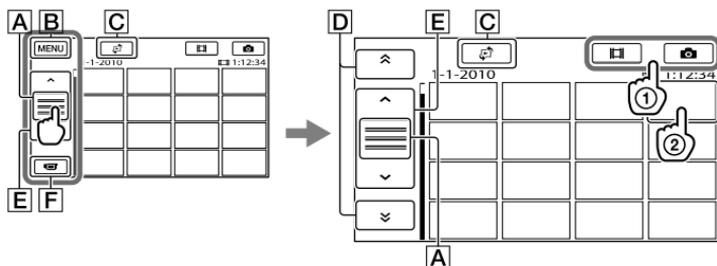
A tela VISUAL INDEX aparece depois de alguns segundos.

- Você também pode exibir a tela VISUAL INDEX tocando em  (VISUALIZAR IMAGENS) na tela LCD.

### 3 Para reproduzir um filme, toque em (Filme) (①) → o filme desejado (②).

Para visualizar uma foto, toque em  (Foto) (①) → a foto desejada (②).

Os filmes são exibidos e ordenados por data de gravação.



**A** Muda a exibição do botão de operação.

**B** Para a tela MENU

**C** Exibe a tela de seleção do tipo de índice ([ÍNDICE DE DATAS]/[ROLO DE FILME]/[FACE]).

**D** / : Exibe filmes gravados na data anterior/próxima data.\*

**E** / : Exibe o próximo filme/filme anterior.

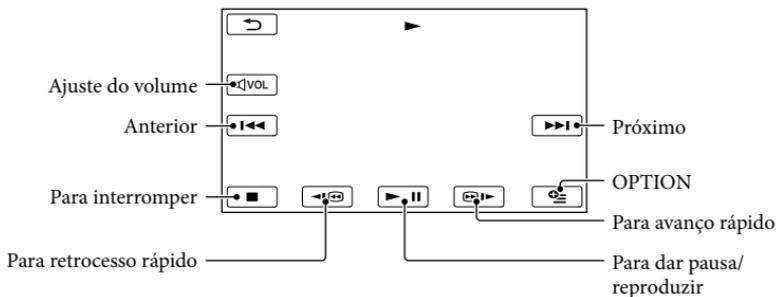
**F** Retorna para a tela de gravação.

\* **D** é exibido quando você toca em **A**.

- Você pode rolar a tela tocando e arrastando **D** ou **E**.
- aparece com o filme ou foto reproduzidos ou gravados mais recentemente. Se você tocar no filme ou na foto com , poderá continuar a reprodução a partir do momento anterior. ( aparece na foto gravada no cartão de memória.)

## Reproduzindo filmes

A câmera de vídeo começa a reproduzir o filme selecionado.



### Informações adicionais

- Quando a reprodução do filme selecionado chega ao fim, a tela retorna à tela VISUAL INDEX.
- Toque em / durante a pausa para reproduzir filmes lentamente.
- À medida que você toca em / durante a reprodução, os filmes são reproduzidos cerca de 5 vezes mais rápido → 10 vezes mais rápido → 30 vezes mais rápido → 60 vezes mais rápido.
- Você pode exibir o VISUAL INDEX tocando em **MENU** (MENU) → [Mostrar outros] → [VISUAL INDEX] (na categoria [REPRODUÇÃO]).
- A data, a hora e as condições de gravação são gravadas automaticamente durante a gravação. Essas informações não são exibidas durante a gravação, mas você pode vê-las durante a reprodução, tocando em **MENU** (MENU) → [Mostrar outros] → [AJUSTE REPR.] (na categoria [REPRODUÇÃO]) → [CÓD.DADOS] → o ajuste desejado → **OK** → → .

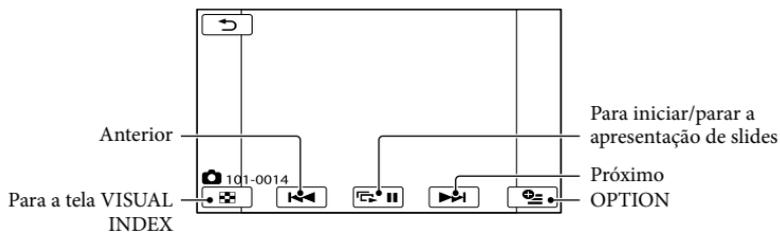
### Para ajustar o volume de som dos filmes

Ao reproduzir filmes, toque em → e ajuste com / → .

- Você também pode ajustar o volume do som utilizando / no OPTION MENU.

## Visualizando fotos

A câmera de vídeo exibe a foto selecionada.



### Informação adicional

- Quando se visualizam fotos gravadas no cartão de memória, **101** (pasta de reprodução) é exibida na tela.

# Reproduzindo imagens em uma TV

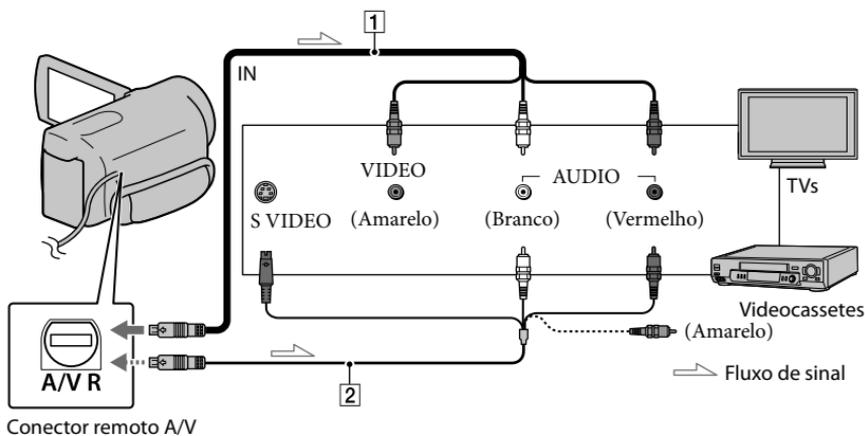
Conecte a câmera de vídeo à tomada de entrada de uma TV ou videocassete utilizando o cabo de conexão A/V **1** ou um cabo de conexão A/V com S VIDEO **2**. Conecte a câmera de vídeo à tomada da rede elétrica utilizando o adaptador CA fornecido para realizar esta operação (pág. 11). Consulte também os manuais de instruções fornecidos com os dispositivos que serão conectados.

## **1** Cabo de conexão A/V (fornecido)

Utilize este cabo de conexão A/V para conectar a câmera de vídeo a outro dispositivo através do conector remoto A/V.

## **2** Cabo de conexão A/V com S VIDEO (não fornecido)

Ao se fazer a conexão com outro dispositivo através da tomada S VIDEO utilizando um cabo de conexão A/V com um cabo S VIDEO (não fornecido), podem ser produzidas imagens de melhor qualidade do que com o cabo de conexão A/V. Conecte os plugues branco e vermelho (áudio esquerdo/direito) e o plugue S VIDEO (canal S VIDEO) do cabo de conexão A/V com cabo S VIDEO (não fornecido). A conexão do plugue amarelo não é necessária. Conectar somente o plugue S VIDEO não irá reproduzir o áudio.



## **1** Ajuste o seletor de entrada da TV para a entrada a qual sua câmera de vídeo será conectada.

Para obter detalhes, consulte o manual de instruções da sua TV.

## **2** Conecte a câmera de vídeo a TV utilizando o cabo de conexão A/V (**1**, fornecido) ou um cabo de conexão A/V com S VIDEO (**2**, não fornecido).

Conecte a câmera de vídeo à tomada de entrada da TV.

### 3 Reproduza filmes e fotos na câmera de vídeo (pág. 21).

Para ajustar a relação de aspecto de acordo com a TV conectada (16:9/4:3)

Toque em **MENU** (MENU) → [Mostrar outros] → [AJUSTES DE SAÍDA] (na categoria  [AJUSTES GERAIS]) → [FORMATO TV] → [16:9] ou [4:3] → **OK** →  → **X**.

Ao conectar a TV por meio de um videocassete

Conecte a câmera de vídeo à entrada LINE IN do videocassete utilizando o cabo de conexão A/V. Ajuste o seletor de entrada do videocassete para LINE (VIDEO 1, VIDEO 2, etc.).

Se a TV for do tipo mono (se possuir somente uma tomada de entrada de áudio)

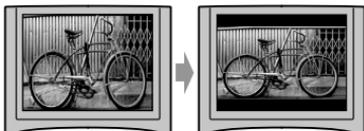
Conecte o plugue amarelo do cabo de conexão A/V à tomada de entrada de vídeo e conecte o plugue branco (canal esquerdo) ou vermelho (canal direito) à tomada de entrada de áudio da sua TV ou videocassete.

#### Notas

- Ao conectar a câmera de vídeo a uma TV compatível com o sistema ID-1/ID-2, ajuste [FORMATO TV] para [16:9]. A TV mudará para o modo de tela cheia automaticamente. Consulte também o manual de instruções da TV.
- Se você ajustar [FORMATO TV] para [4:3], a qualidade da imagem pode se deteriorar. Além disso, quando a relação de aspecto da imagem gravada alterna entre 16:9 (wide) e 4:3, a imagem pode tremer.
- Em algumas TVs 4:3, as fotos gravadas com relação de aspecto 4:3 podem não ser exibidas em tela cheia. Isso não é um mau funcionamento.



- Quando você reproduzir uma imagem gravada com relação de aspecto 16:9 (wide) em uma TV 4:3 não compatível com o sinal 16:9 (wide), ajuste o [FORMATO TV] para [4:3].



#### Informação adicional

- Para verificar as informações (contador, etc.) na tela do monitor, toque em **MENU** (MENU) → [Mostrar outros] → [AJUSTES DE SAÍDA] (na categoria  [AJUSTES GERAIS]) → [EXIBIR] → [SAÍD-V/ LCD] → **OK** →  → **X**.

## Excluindo filmes e fotos

Você pode liberar espaço na mídia de gravação ao excluir filmes e fotos gravados nela.

### Notas

- Não é possível restaurar as imagens depois de excluídas. Salve os filmes e fotos importantes com antecedência.
- Não remova a bateria nem o adaptador CA da câmera de vídeo enquanto as imagens estiverem sendo apagadas. Isso pode danificar a mídia de gravação.
- Não ejeite o cartão de memória enquanto estiver excluindo imagens do mesmo.
- Não é possível excluir filmes e fotos protegidos. Desfaça a proteção de filmes e fotos antes de tentar excluí-los.
- Se o filme excluído estiver incluído na lista de reprodução, também será excluído da lista de reprodução.

### Informações adicionais

- É possível excluir uma imagem da tela de reprodução do **OPTION MENU**.
- Para apagar todas as imagens gravadas na mídia de gravação e restaurar todo o espaço gravável, formate a mídia.
- As imagens de tamanho reduzido, que permitem a visualização de muitas imagens ao mesmo tempo em uma tela de índice, são chamadas “miniaturas”.

1 Toque em **MENU** (MENU) → [Mostrar outros] → [APAGAR] (sob a categoria **[EDIT]**).

2 Para apagar filmes, toque em **[APAGAR]** → **[APAGAR]**.

- Para excluir fotos, toque em **[APAGAR]** → **[APAGAR]**.

3 Toque nos filmes ou nas fotos que deseja apagar para que a marca **✓** seja exibida.



- Pressione e mantenha pressionada a imagem na tela LCD para confirmá-la. Toque em **[OK]** para retornar à tela anterior.

4 Toque em **[OK]** → [SIM] → **[OK]** → **[X]**.

Para excluir todos os filmes/fotos de uma só vez

No passo 2, toque em **[APAGAR]** → **[APAGAR TUDO]** → [SIM] → [SIM] → **[OK]** → **[X]**.

- Para excluir todas as fotos de uma só vez, toque em **[APAGAR]** → **[APAGAR TUDO]** → [SIM] → [SIM] → **[OK]** → **[X]**.

Para excluir de uma só vez todos os filmes/fotos gravados em um mesmo dia

### Nota

- Você não pode excluir fotos do cartão de memória por data de gravação.

① No passo 2, toque em **[APAGAR]** → **[APAGAR por dt.]**.

- Para excluir todas as fotos do mesmo dia, de uma só vez, toque em [  APAGAR ] → [  APAGAR por dt ].



- ② Toque em  /  para selecionar a data de gravação dos filmes/fotos desejados e depois toque em  .
  - Toque na imagem na tela LCD para confirmá-la. Toque em  para retornar à tela anterior.
- ③ Toque em [SIM] →  →  .

# Preparando um computador

## (Windows)

Você pode executar as seguintes operações utilizando o “PMB (Picture Motion Browser)”.

- Importar imagens para um computador
- Visualizar e editar imagens importadas
- Criar um disco
- Fazer upload de filmes e fotos para as páginas da web

Para salvar filmes e fotos utilizando um computador, primeiramente instale o “PMB” do CD-ROM fornecido.

### ⚡ Notas

- Não formate a mídia da câmera de vídeo a partir de um computador. A câmera de vídeo poderá não funcionar corretamente.
- Você pode criar discos utilizando discos de 12 cm dos seguintes tipos com o “PMB”.
  - DVD-R/DVD+R/DVD+R DL: não regrável
  - DVD-RW/DVD+RW: regrável

## Etapa 1 Verificando o sistema do computador

Sistema Operacional*1
Microsoft Windows XP SP3*2/Windows Vista SP2*3/Windows 7
CPU*4
Intel Pentium III de 1 GHz ou mais rápido
Aplicativo
DirectX 9.0c ou mais recente (este produto é baseado na tecnologia DirectX. É necessário ter o DirectX instalado.)
Memória
256 MB ou mais Devem ser atendidos outros requisitos do sistema para o sistema operacional.

Disco rígido
Volume de disco necessário para a instalação: aproximadamente 500 MB (5 GB ou mais podem ser necessários para a criação de discos DVD).
Monitor
Mínimo de 1.024 × 768 pontos
Outros
Porta USB (deve ser fornecida como padrão, Hi-Speed USB (compatível com USB 2.0)), gravador de DVD (é necessária a unidade de CD-ROM para a instalação)

- \*1 É necessária a instalação padrão. A operação não é garantida em um sistema operacional atualizado ou em um ambiente multi-boot.
- \*2 As edições de 64 bits e Starter (Edition) não são compatíveis. É necessário o Windows Image Mastering API (IMAPI) versão 2.0 ou mais recente para utilizar a função de criação de disco, etc.
- \*3 Starter (Edition) não é compatível.
- \*4 Recomendamos um processador mais rápido.

### ⚡ Nota

- A operação com todos os ambientes de computador não é garantida.

## Se usar um Macintosh

O software fornecido “PMB” não é compatível com os computadores Macintosh. Para processar fotos com um computador Macintosh conectado à câmera de vídeo, consulte a seguinte página da Web.

<http://guide.d-imaging.sony.co.jp/mac/ms/pt/>

## Etapa 2 Instalando o software “PMB” fornecido

Instale o “PMB” antes de conectar a câmera de vídeo a um computador.

## ⚡ Notas

- Se uma versão de “PMB” anterior a 5.0.00 estiver instalada no computador, você pode não conseguir usar algumas funções de “PMB” quando o instalar a partir do CD-ROM fornecido. Além disso, o “PMB Launcher” é instalado do CD-ROM fornecido e você pode iniciar o “PMB” ou outro software utilizando o “PMB Launcher”. Clique duas vezes no ícone de atalho do “PMB Launcher” na tela do computador para iniciar o “PMB Launcher”.

## 1 Certifique-se de que a câmera de vídeo não esteja conectada ao computador.

## 2 Ligue o computador.

- Registre-se como Administrador para fazer a instalação.
- Feche todos os aplicativos que estiverem sendo executados no computador antes de instalar o software.

## 3 Coloque o CD-ROM fornecido na unidade de disco do seu computador.

A tela de instalação aparecerá.

- Se a tela não aparecer, clique em [Iniciar] → [Computador] (em Windows XP, [Meu computador]) e depois clique duas vezes em [SONYPMB (E:)] (CD-ROM)\*.

\* Os nomes das unidades (como (E:)) podem variar de acordo com o computador.

## 4 Clique em [Instalar].

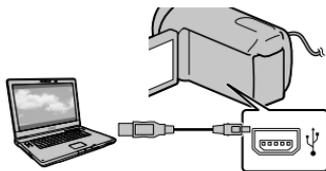


## 5 Selecione o país ou a região.

## 6 Selecione o idioma para o aplicativo que será instalado e prossiga para a próxima tela.

## 7 Leia atentamente os termos do contrato de licença. Se você concordar com os termos, mude para e clique em [Avançar] → [Instalar].

## 8 Ligue a câmera de vídeo e depois conecte-a ao computador utilizando o cabo USB fornecido.



A tela [SELEÇÃO USB] aparecerá automaticamente na tela da câmera de vídeo.

## 9 Toque em um dos tipos de mídia exibidos na tela da câmera de vídeo para que o computador reconheça a câmera de vídeo.

[CONEXÃO USB ] (memória interna)

- Dependendo do modelo, a mídia de gravação exibida pode ser diferente.
- Se a tela [SELEÇÃO USB] não aparecer, toque em **MENU** (MENU) → [Mostrar outros] → [CONEXÃO USB] (na categoria [OUTROS]).

---

**10** Clique em [Continuar] na tela do computador.

---

**11** Siga as instruções da tela para instalar o software.

- Conecte a câmera de vídeo ao computador durante a instalação.
- Dependendo do computador, você terá que instalar um software de terceiros. Se a tela de instalação aparecer, siga as instruções para instalar o software solicitado.
- Se necessário, reinicie o computador para concluir a instalação.

Quando a instalação é concluída, os seguintes ícones aparecem.

Retire o CD-ROM do computador.



: Inicia o "PMB".

: Exibe o "Ajuda do PMB".

: Exibe o "PMB Launcher". O "PMB Launcher" permite que você inicie o "PMB" ou outro software, ou abra as páginas da Web.

• Outros ícones podem aparecer.

- Talvez não apareça nenhum ícone, dependendo do procedimento de instalação.
- 

 Nota

- Para criar discos ou utilizar outras funções no Windows XP, o Image Mastering API v2.0 para Windows XP deverá estar instalado. Se o Image Mastering API v2.0 para Windows XP ainda não estiver instalado, selecione-o entre os programas necessários apresentados na tela de instalação e instale-o seguindo os procedimentos exibidos. (O computador deve estar conectado à Internet para a instalação.) Você pode instalar o Image Mastering API v2.0 para Windows XP em resposta à mensagem exibida ao tentar iniciar as funções.

**Para desconectar a câmera de vídeo do computador**

- ① Clique no ícone  localizado no canto inferior direito da área de trabalho do computador → [Remover Dispositivo de armazenamento de massa USB com segurança].



- ② Toque em [FIM] → [SIM] na tela da câmera de vídeo.

- ③ Desconecte o cabo USB.

 Notas

- Acesse do computador utilizando o software fornecido "PMB". Não modifique os arquivos nem as pastas da câmera de vídeo a partir do computador. Os arquivos de imagem podem ser destruídos ou podem não ser reproduzidos.
- A operação não será garantida se você efetuar as operações descritas acima.
- Quando você apagar os arquivos de imagem, siga os passos da página 26. Não apague os arquivos de imagem da câmera de vídeo diretamente do computador.
- Não copie os arquivos na mídia de gravação a partir do computador. A operação não será garantida.

## Iniciando o PMB (Picture Motion Browser)

Clique duas vezes no ícone de atalho do “PMB” na tela do computador.



### Nota

- Se o ícone não for exibido na tela do computador, clique em [Iniciar] → [Todos os programas] → [PMB] para iniciar o “PMB”.

Você pode visualizar, editar ou criar discos de filmes e de fotos utilizando o “PMB”.

### Lendo o “Ajuda do PMB”

Se desejar obter mais informações sobre a utilização de “PMB”, leia o “Ajuda do PMB”. Clique duas vezes no ícone de atalho do “Ajuda do PMB” na tela do computador para abri-lo.



### Nota

- Se o ícone não for exibido na tela do computador, clique em [Iniciar] → [Todos os programas] → [PMB] → [Ajuda do PMB]. Você também pode abrir o “Ajuda do PMB” a partir do [Ajuda] do “PMB”.

## Criando um disco com apenas um toque (One Touch Disc Burn)

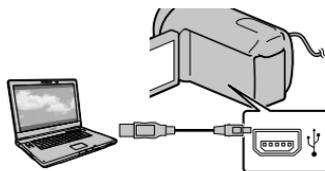
Os filmes e fotos gravados na câmera de vídeo que ainda não foram salvos com a função One Touch Disc Burn podem ser salvos em um disco automaticamente.

- Instale primeiro o “PMB” (pág. 28), porém, não inicie o “PMB”.
- Conecte a câmera de vídeo à tomada da rede elétrica utilizando o adaptador CA fornecido para realizar esta operação (pág. 10).
- Com a função One Touch Disc Burn da câmera de vídeo, é possível salvar filmes e fotos gravados somente na mídia de gravação interna.

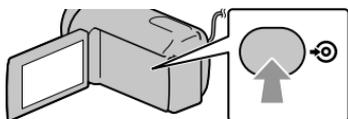
1 Ligue o computador e coloque um disco não usado na unidade de DVD.

- Consulte a página 28 para saber sobre os tipos de disco que podem ser usados.
- Se um software diferente de “PMB” se iniciar automaticamente, feche-o.

2 Ligue a câmera de vídeo e depois conecte-a ao computador utilizando o cabo USB fornecido.



3 Pressione  (DISC BURN).



4 Siga as instruções da tela do computador.

 Nota

- Os filmes e as fotos não são salvos no computador quando One Touch Disc Burn é executado.

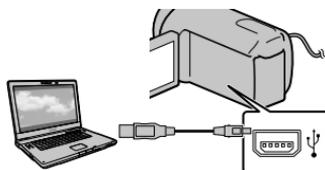
## Importando filmes e fotos para um computador

É possível importar as fotos e os filmes gravados na câmera de vídeo para um computador. Em primeiro lugar, ligue o computador.

 Nota

- Conecte a câmera de vídeo à tomada da rede elétrica utilizando o adaptador CA fornecido para realizar esta operação (pág. 10).

1 Ligue a câmera de vídeo e depois conecte-a ao computador utilizando o cabo USB fornecido.



A tela [SELEÇÃO USB] aparecerá na tela da câmera de vídeo.

2 Toque na tela da câmera de vídeo a mídia de gravação que contém as imagens que deseja salvar.

[CONEXÃO USB ]: Memória interna

[CONEXÃO USB ]: Cartão de memória

- Dependendo do modelo, a mídia de gravação exibida pode ser diferente.
- Se a tela [SELEÇÃO USB] não aparecer, toque em **MENU** (MENU) → [Mostrar outros] → [CONEXÃO USB] (na categoria  [OUTROS]).

A janela [Importar] aparecerá na tela do computador.

# Criando um disco

## 3 Clique em [Importar].

- Consulte o “Ajuda do PMB” (pág. 31) para obter detalhes.



As fotos e os filmes são importados para o computador. Quando a operação é concluída, a tela “PMB” aparece.

Você pode criar um disco selecionando filmes previamente importados para seu computador (pág. 32).

## 1 Ligue o computador e coloque um disco não usado na unidade de DVD.

- Consulte a página 28 para saber sobre os tipos de disco que podem ser usados.
- Se um software diferente de “PMB” se iniciar automaticamente, feche-o.

## 2 Inicie o “PMB” (pág. 31).

## 3 Clique em [Calendário] ou [Índice] no lado esquerdo da janela e selecione a data ou a pasta, depois selecione os filmes.

- Para selecionar vários filmes, mantenha pressionada a tecla Ctrl e clique nas imagens em miniatura.

## 4 Na parte superior da janela, clique em → [Criar discos em formato DVD-Video (STD)].

A janela usada para selecionar filmes aparecerá.

- Para adicionar filmes aos selecionados anteriormente, selecione os filmes na janela principal e arraste e solte-os na janela de seleção de filmes.



## 5 Siga as instruções da tela para criar um disco.

- A criação de um disco pode demorar bastante.

### Copiando um disco

É possível copiar um disco gravado em outro disco utilizando o “Video Disc Copier”.

Clique em [Iniciar] → [Todos os programas] → [PMB] → [PMB Launcher] → [Criação de discos] → [Video Disc Copier] para iniciar o software. Consulte a ajuda de “Video Disc Copier” para obter mais informações sobre a operação.

### Editando filmes

Você pode cortar somente as partes necessárias de um filme e salvá-las como outro arquivo.

Clique duas vezes no filme a ser editado no “PMB”, depois clique em [Mostrar a paleta de edição] no lado direito da tela → [Aparar vídeo] ou selecione o menu [Manipular] → [Editar] → [Aparar vídeo]. Consulte o “Ajuda do PMB” (pág. 31) para obter detalhes.

### Capturando fotos de um filme

É possível salvar um quadro de um filme como um arquivo de foto.

Clique duas vezes no filme a ser editado no “PMB”, depois clique em [Mostrar a paleta de edição] no lado direito da tela → [Salvar Quadro]. Consulte o “Ajuda do PMB” (pág. 31) para obter detalhes.



## Salvando imagens em uma mídia externa (CÓPIA DIRETA)

Você pode salvar filmes e fotos em uma mídia externa (dispositivo de armazenamento USB), como uma unidade de disco rígido externo. Você também pode reproduzir imagens na câmera de vídeo ou em outro dispositivo de reprodução.

### ⚡ Notas

- Para esta operação é necessário um cabo adaptador de USB VMC-UAM1 (não fornecido).
- O cabo adaptador de USB VMC-UAM1 pode não estar disponível em alguns países/regiões.
- Os seguintes dispositivos não podem ser usados como mídia externa.
  - mídias com capacidade superior a 2 TB
  - unidades de disco comuns, como unidade de CD ou de DVD
  - mídias conectadas por hub USB
  - mídias com hub USB embutido
  - leitores de cartão
- Talvez não seja possível usar mídias externas com uma função de código.
- O sistema de arquivos FAT está disponível para a câmera de vídeo. Se a mídia externa foi formatada com o sistema de arquivos NTFS etc., formate-a na sua câmera de vídeo antes de usá-la. A tela de formatação aparecerá quando a mídia externa for conectada à câmera de vídeo.
- A operação não é garantida com todos os dispositivos que satisfaçam os requisitos de operação.
- Conecte a câmera de vídeo à tomada da rede elétrica utilizando o adaptador CA fornecido (pág. 10).
- Consulte o manual de instruções fornecido com a mídia externa.
- Consulte a página de suporte da Sony do seu país/região para obter detalhes sobre as mídias externas disponíveis.

1 Conecte o adaptador CA e o cabo de alimentação à tomada DC IN da câmera de vídeo e à tomada da rede elétrica.

2 Se a mídia externa tiver um cabo de alimentação CA, conecte-o a uma tomada da rede elétrica .

3 Conecte o cabo adaptador de USB à mídia externa.

4 Conecte o cabo adaptador de USB à tomada  $\Psi$  (USB) da câmera de vídeo.

Quando a tela [Criar novo Arq.Banco de Dados de Imagem.] aparecer, toque em [SIM].



5 Toque em [Copiar.] na tela da câmera de vídeo.

É possível salvar os filmes e fotos contidos na mídia de gravação interna da câmera de vídeo e que ainda não tenham sido salvos na mídia externa.

- Esta tela aparecerá somente quando houver imagens recém-gravadas.

6 Após a conclusão da operação, toque em **OK** na tela da câmera de vídeo.

**Nota**

- O número de cenas que podem ser salvas na mídia externa é conforme a seguir. Porém, mesmo que a mídia externa tenha espaço livre suficiente, você não poderá salvar cenas que excedam o número a seguir.

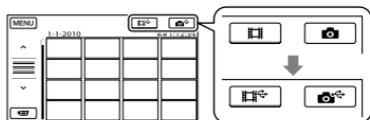
Filmes: 9.999

Fotos: 9.999 quadros × 899 pastas

O número de cenas pode ser menor dependendo do tipo de imagens gravadas.

### Ao conectar uma mídia externa

As imagens armazenadas na mídia externa são exibidas na tela LCD. Os botões de visualização de filmes e fotos da tela VISUAL INDEX mudam, conforme ilustrado abaixo.



Você pode ajustar o menu das mídias externas como, por exemplo, excluir imagens. Toque em **MENU** (MENU) → [Mostrar outros] na tela VISUAL INDEX.

### Para salvar as fotos e os filmes desejados

**Nota**

- Não é possível procurar ou copiar fotos gravadas em um cartão de memória por data de gravação.

① Toque em [Reproduzir sem copiar.] no passo 5 anterior.

A tela VISUAL INDEX da mídia externa é exibida.

② Toque em **MENU** (MENU) → [Mostrar outros] → [SINCRONIZ.FILME] (quando selecionar filmes)/[COPIAR FOTO] (quando selecionar fotos).

③ Siga as instruções da tela para selecionar a mídia de gravação e os métodos de seleção de imagens.

④ Se selecionou [SINCR.por sel.], toque na imagem que deseja salvar.

✓ aparecerá.

- Se selecionou [SINCR.por data], selecione a data das imagens que deseja copiar com **^** / **v**, depois toque em **OK** e vá para o passo ⑤.



### Capacidade restante da mídia externa

- Pressione e mantenha pressionada a imagem na tela LCD para confirmá-la. Toque em **↩** para retornar à tela anterior.
- Ao tocar na data, você pode procurar imagens por data.

# Criando um disco com um gravador de DVD

- ⑤ Toque em **OK** → [SIM] → **OK** na tela da câmera de vídeo.

Para reproduzir imagens da mídia externa na câmera de vídeo

- ① Toque em [Reproduzir sem copiar.] no passo 5 anterior.  
A tela VISUAL INDEX da mídia externa é exibida.
- ② Reproduza a imagem (pág. 21).
- Você também pode visualizar as imagens em uma TV conectada à câmera de vídeo (pág. 24).

## ⚡ Notas

- O índice de datas das fotos não pode ser exibido.
- Se a câmera de vídeo não reconhecer a mídia externa, tente as seguintes operações.
  - Reconecte o cabo adaptador de USB à câmera de vídeo
  - Se a mídia externa possuir um cabo de alimentação CA, conecte-o a uma tomada da rede elétrica

Para encerrar a conexão da mídia externa

- ① Toque em **OK** na tela VISUAL INDEX da mídia externa.
- ② Desconecte o cabo adaptador de USB .

## Criando um disco com o gravador de DVD específico DVDirect Express

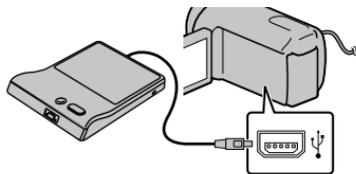
É possível criar um disco ou reproduzir as imagens de um disco criado utilizando o gravador de DVD específico chamado DVDirect Express (não fornecido). Consulte o manual de instruções fornecido com o gravador de DVD.

## ⚡ Notas

- Conecte a câmera de vídeo à tomada da rede elétrica utilizando o adaptador CA fornecido para realizar esta operação (pág. 10).
- Apenas discos virgens dos tipos a seguir podem ser usados:
  - DVD-R de 12 cm
  - DVD+R de 12 cm
- O dispositivo não é compatível com discos de duas camadas.
- O DVDirect Express é citado como "gravador de DVD" nesta seção.

- 1** Conecte o adaptador CA e o cabo de alimentação à tomada DC IN da câmera de vídeo e à tomada da rede elétrica (pág. 10).

- 2** Ligue a câmera de vídeo e conecte o gravador de DVD à tomada  $\Psi$  (USB) da câmera de vídeo com o cabo USB do gravador de DVD.



- 
- 3** Insira um disco virgem no gravador de DVD e feche a bandeja de disco.

A tela [DISC BURN] aparecerá na tela da câmera de vídeo.

---

- 4** Pressione **DISC BURN** no gravador de DVD.

Os filmes gravados na mídia de gravação interna que não tenham sido salvos em nenhum disco serão gravados no disco.

---

- 5** Repita os passos 3 e 4 quando o tamanho de memória total dos filmes a serem gravados exceder o tamanho do disco.
- 

- 6** Toque em **OK** → [FIM] → [EJETAR O DISCO] na tela da câmera de vídeo.

Remova o disco quando a operação for concluída.

---

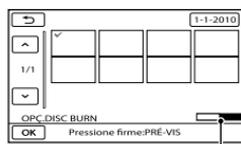
- 7** Toque em **OK** e desconecte o cabo USB.
- 

## Para personalizar um disco com OPÇ. DISC BURN

Execute esta operação nos seguintes casos:

- Ao copiar a imagem desejada
- Ao criar várias cópias do mesmo disco
- Ao copiar imagens no cartão de memória

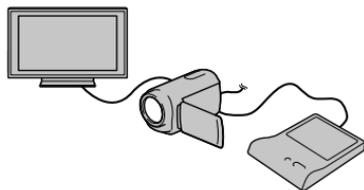
- 1 Toque em [OPÇ.DISC BURN] no passo 4.
- 2 Selecione a mídia de gravação que contenham os filmes que deseja salvar.
- 3 Toque no filme que deseja gravar no disco.  
✓ aparecerá.



Capacidade restante do disco

- Pressione e mantenha pressionada a imagem na tela LCD para confirmá-la. Toque em **←** para retornar à tela anterior.
  - Ao tocar na data, você pode procurar imagens por data.
- 4 Toque em **OK** → [SIM] na tela da câmera de vídeo.
    - Para criar outro disco com o mesmo conteúdo, insira um disco novo e toque em [CRIAR O MESMO DISCO].
  - 5 Quando a operação for concluída, toque em [SAIR] → [FIM] na tela da câmera de vídeo.
  - 6 Desconecte o cabo USB da câmera de vídeo.

## Para reproduzir um disco no gravador de DVD



- 1 Conecte o adaptador CA e o cabo de alimentação à tomada DC IN da câmera de vídeo e à tomada da rede elétrica (pág. 10).
- 2 Ligue a câmera de vídeo e conecte o gravador de DVD à tomada  $\Psi$  (USB) da câmera de vídeo com o cabo USB do gravador de DVD.
  - Você pode reproduzir filmes na tela da TV conectando a câmera de vídeo à TV (pág. 24).
- 3 Insira o disco criado no gravador de DVD.

Os filmes do disco aparecem como VISUAL INDEX na tela da câmera de vídeo.
- 4 Pressione o botão de reprodução do gravador de DVD.
  - Você também pode operar pela tela da câmera de vídeo.
- 5 Toque em [FIM] → [EJETAR O DISCO] na tela da câmera de vídeo e remova o disco quando a operação for concluída.
- 6 Toque em **OK** e desconecte o cabo USB.

### ⚡ Notas

- Não execute nenhuma das operações a seguir durante a criação de um disco.
  - Desligar a câmera
  - Desconectar o cabo USB ou o adaptador CA
  - Aplicar choque mecânico ou vibração na

câmera de vídeo

– Ejetar o cartão de memória da câmera de vídeo

- Reproduza o disco criado para verificar se a cópia foi realizada corretamente antes de apagar os filmes da câmera de vídeo.
- Se [Falha.] ou [Falha em DISC BURN.] aparecer na tela, insira outro disco no gravador de DVD e realize a operação DISC BURN novamente.

### ⓘ Informações adicionais

- Se o tamanho de memória total dos filmes que serão gravados pela operação DISC BURN exceder o tamanho do disco, a criação do disco será interrompida no momento em que o limite for alcançado. O último filme do disco pode ser cortado.
- O tempo de criação do disco para copiar filmes até o limite do disco é de aproximadamente 20 a 60 minutos. Pode levar mais tempo dependendo do modo de gravação ou do número de cenas.
- Se não for possível reproduzir os discos criados em nenhum reproduzidor de DVD, conecte a câmera de vídeo ao gravador de DVD e depois reproduza-os.

## Criando um disco com um gravador de DVD, etc., que não seja o DVDirect Express

Você pode salvar os filmes em um disco ao conectar a câmera de vídeo aos dispositivos de criação de disco, como um gravador de DVD da Sony, exceto o DVDirect Express, com o cabo USB. Consulte também os manuais de instruções fornecidos com os dispositivos que serão conectados.

### ⚡ Notas

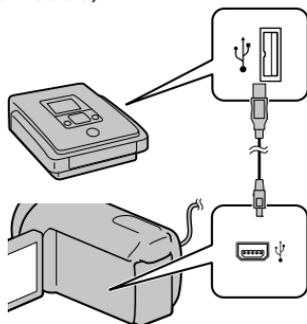
- Conecte a câmera de vídeo à tomada da rede elétrica utilizando o adaptador CA fornecido para realizar esta operação (pág. 10).
- O gravador de DVD Sony pode não estar disponível em alguns países/regiões.

---

**1** Conecte o adaptador CA e o cabo de alimentação à tomada DC IN da câmera de vídeo e à tomada da rede elétrica (pág. 10).

---

**2** Ligue a câmera de vídeo e conecte um gravador de DVD, etc. à tomada  (USB) da câmera de vídeo com o cabo USB (fornecido).



A tela [SELEÇÃO USB] aparecerá na tela da câmera de vídeo.

- Se a tela [SELEÇÃO USB] não aparecer, toque em **MENU** (MENU) → [Mostrar outros] → [CONEXÃO USB] (na categoria  [OUTROS]).

---

**3** Toque na tela da câmera de vídeo a mídia de gravação que contém as imagens.

[CONEXÃO USB ]: Memória interna

[CONEXÃO USB ]: Cartão de memória

- Dependendo do modelo, a mídia de gravação exibida pode ser diferente.

---

**4** Grave os filmes no dispositivo conectado.

- Para obter detalhes, consulte o manual de instruções fornecido com o dispositivo a ser conectado.

---

**5** Quando a operação for concluída, toque em [FIM] → [SIM] na tela da câmera de vídeo.

---

**6** Desconecte o cabo USB.

---

### Criando um disco com um gravador, etc.

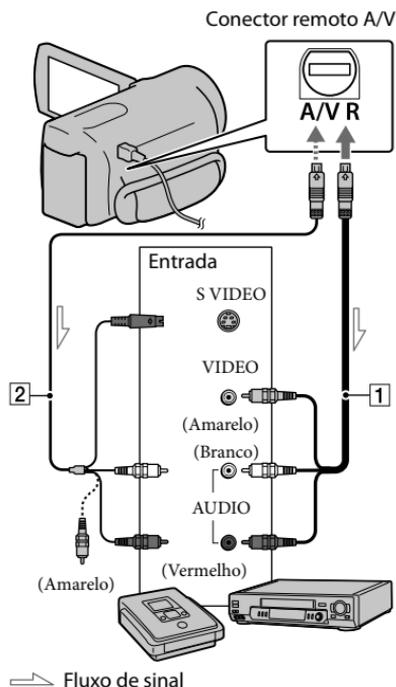
Você pode copiar imagens reproduzidas na câmera de vídeo em um disco ou fita de vídeo, conectando a câmera de vídeo a um gravador de disco, gravador de DVD Sony, etc., que não seja o DVDirect Express, com o cabo de conexão A/V. Conecte o dispositivo de uma das maneiras indicadas na ilustração (**1** ou **2**). Consulte também os manuais de instruções fornecidos com os dispositivos que serão conectados.

#### Notas

- Conecte a câmera de vídeo à tomada da rede elétrica utilizando o adaptador CA fornecido para realizar esta operação (pág. 10).
- O gravador de DVD Sony pode não estar disponível em alguns países/regiões.

**1** Cabo de conexão A/V (fornecido)  
Conecte o cabo de conexão A/V à tomada de entrada do outro dispositivo.

**2** Cabo de conexão A/V com S VIDEO (não fornecido)  
Quando se realiza a conexão com outro dispositivo através da tomada S VIDEO, utilizando um cabo de conexão A/V com um cabo S VIDEO (não fornecido), podem ser produzidas imagens com qualidade melhor do que com um cabo de conexão A/V. Conecte os plugues branco e vermelho (áudio esquerdo/direito) e o plugue S VIDEO (canal S VIDEO) do cabo de conexão A/V com cabo S VIDEO. Se conectar somente o plugue S VIDEO, você não escutará nenhum som. A conexão do plugue amarelo (vídeo) não é necessária.



**1** Insira a mídia de gravação no dispositivo de gravação.

- Se o dispositivo de gravação possuir um seletor de entrada, ajuste-o para o modo de entrada.

**2** Conecte a câmera de vídeo ao dispositivo de gravação (um gravador de discos, etc.) com o cabo de conexão A/V **1** (fornecido) ou um cabo de conexão A/V com S VIDEO **2** (não fornecido).

- Conecte a câmera de vídeo às tomadas de entrada do dispositivo de gravação.

**3** Inicie a reprodução na câmera de vídeo e grave-a no dispositivo de gravação.

- Para obter detalhes, consulte os manuais de instruções do dispositivo de gravação.

**4** Quando a cópia estiver concluída, interrompa o dispositivo de gravação e depois a câmera de vídeo.

#### ⚡ Notas

- Como a cópia é realizada por meio de uma transferência de dados analógica, a qualidade da imagem pode se deteriorar.

- Para ocultar os indicadores de tela (como um contador, etc.) na tela do monitor do dispositivo conectado, toque em **MENU** (MENU) → [Mostrar outros] → [AJUSTES DE SAÍDA] (na categoria  [AJUSTES GERAIS]) → [EXIBIR] → [LCD] (ajuste padrão) → **OK** →  → **X**.
- Para gravar a data/hora ou os dados de ajuste da câmera, toque em **MENU** (MENU) → [Mostrar outros] → [AJUSTE REPR.] (na categoria  [REPRODUÇÃO]) → [CÓD.DADOS] → o ajuste desejado → **OK** →  → **X**. Além disso, toque em **MENU** (MENU) → [Mostrar outros] → [AJUSTES DE SAÍDA] (na categoria  [AJUSTES GERAIS]) → [EXIBIR] → [SAÍD-V/LCD] → **OK** →  → **X**.
- Se o tamanho da tela dos dispositivos de exibição (TV, etc.) for 4:3, toque em **MENU** (MENU) → [Mostrar outros] → [AJUSTES DE SAÍDA] (na categoria  [AJUSTES GERAIS]) → [FORMATO TV] → [4:3] → **OK** →  → **X**.
- Se conectar a câmera de vídeo a um dispositivo monofônico, insira o plugue amarelo do cabo de conexão A/V na tomada de entrada de vídeo, e o plugue branco (canal esquerdo) ou o plugue vermelho (canal direito) na tomada de entrada de áudio do dispositivo.

## Utilizando os menus

Utilizando os menus, é possível executar funções úteis e mudar vários ajustes. Se você fizer um bom uso das operações do menu, pode aproveitar bem a sua câmera de vídeo. A câmera de vídeo tem vários itens de menu em cada uma das oito categorias de menu.

**M** AJUSTES MANUAIS (Itens a serem ajustados para as condições da cena) → pág. 46

→ pág. 46

**📺** AJUSTE FILMAGEM (Itens para filmagem personalizada) → pág. 46

**📷** AJUSTES DE FOTO (Itens para a gravação de fotos) → pág. 46

**📺** REPRODUÇÃO (Itens para a reprodução) → pág. 47

**✎** EDIT (Itens para a edição) → pág. 47

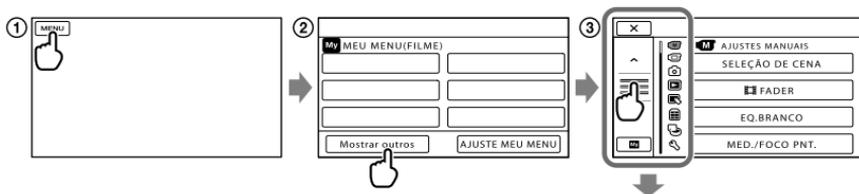
**☰** OUTROS (Itens para outros ajustes) → pág. 47

**📁** GERENCIAR MÍDIA (Itens para as mídias de gravação) → pág. 48

**🔧** AJUSTES GERAIS (Outros itens de ajuste) → pág. 48

• Os itens de menu estão descritos com mais detalhes no “Guia da Handycam”.

### Ajustando os menus



**▲** / **▼** : A lista do menu move-se de categoria a categoria.

**▲** / **▼** : A lista do menu move-se a cada 4 itens.

- Você pode tocar nos botões e arrastar a tela para rolar a lista do menu.
- O ícone da categoria selecionada é exibido na cor laranja.
- Você pode retornar à tela MEU MENU, tocando em **My** quando exibido.

① Toque em **MENU** (MENU).

② Toque em [Mostrar outros] na tela MEU MENU.

- Consulte a próxima página para obter detalhes sobre MEU MENU.

③ Toque na parte central no lado esquerdo da tela para alterar a visualização.

④ Toque no item de menu que deseja modificar.

⑤ Depois de mudar o ajuste, toque em **OK**.

Para concluir o ajuste do menu, toque em **X**.

Para retornar à tela do menu anterior, toque em 

-  pode não ser exibido dependendo do item do menu.

#### Notas

- Dependendo das condições de gravação ou reprodução, é possível que você não consiga ajustar alguns itens de menu.
- Os itens de menu ou os ajustes destacados na cor cinza não estão disponíveis.

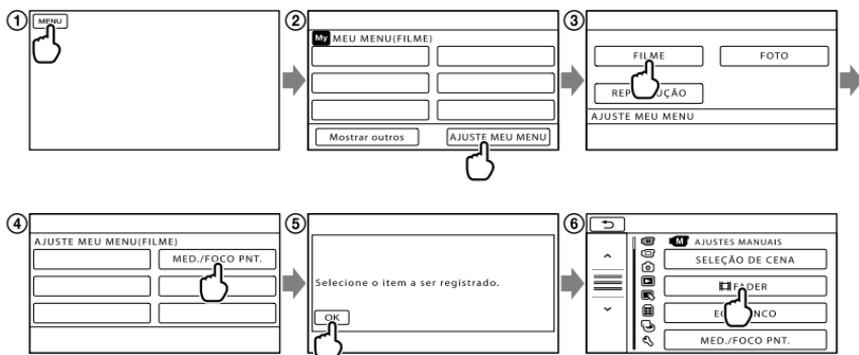
#### Informação adicional

- Dependendo do item de menu que estiver sendo modificado, a câmera de vídeo alternará entre o modo de reprodução e o modo de gravação (filme/foto).

## Utilizando MEU MENU

Você pode usar os itens do menu mais facilmente registrando os que você usa com mais frequência em MEU MENU. É possível registrar 6 itens de menu em cada MEU MENU de FILME, FOTO e REPRODUÇÃO.

Exemplo: excluir [MED./FOCO PNT.] e registrar [ FADER]



- 1 Toque em **MENU** (MENU).
- 2 Toque em [AJUSTE MEU MENU].
- 3 Toque em [FILME].
- 4 Toque em [MED./FOCO PNT.].
- 5 Toque em **OK**.
- 6 Toque em [ FADER] (na categoria **M** [AJUSTES MANUAIS]).
- 7 Quando MEU MENU é exibido, toque em **X**.

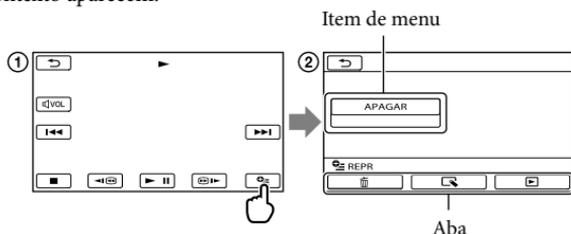
Repita os mesmos passos acima para registrar itens do menu em MEU MENU e aproveite bem a sua "Handycam".

## 💡 Informação adicional

- Quando o dispositivo de armazenamento externo é conectado, o MEU MENU exclusivo é exibido.

## Utilizando o OPTION MENU

O OPTION MENU aparece da mesma maneira que a janela pop-up quando você clica com o botão direito do mouse em um computador. Quando  é exibido no canto inferior direito da tela, é possível usar o OPTION MENU. Tocando em , os itens de menu que você pode mudar no contexto aparecem.



- ① Toque em  (OPTION).
- ② Toque na aba desejada → o item cujo ajuste deseja mudar.
- ③ Depois de finalizar o ajuste, toque em .

## ⚡ Notas

- Os itens de menu ou os ajustes destacados na cor cinza não estão disponíveis.
- Se o item desejado não aparecer na tela, toque em uma outra aba. (Pode não haver nenhuma aba.)
- As abas e os itens exibidos que aparecem na tela dependem do status atual de gravação/reprodução da câmera de vídeo.

Categoria  (AJUSTES MANUAIS)

- SELEÇÃO DE CENA ..... Selecciona um ajuste de gravação apropriado de acordo com o tipo de cena, como uma vista noturna ou a praia.
-  FADER..... Executa o aparecimento/desaparecimento gradual das cenas.
- EQ.BRANCO..... Ajusta o equilíbrio da cor de acordo com a iluminação do ambiente de gravação.
- MED./FOCO PNT..... Ajusta o brilho e o foco do objeto selecionado simultaneamente.
- MEDIDOR PTO..... Ajusta o brilho das imagens para um objeto que você toca na tela.
- FOCO PONTO ..... Focaliza o objeto que você toca na tela.
- EXPOSIÇÃO ..... Ajusta o brilho dos filmes e das fotos.
- FOCO..... Ajusta o foco manualmente.
- TELE MACRO..... Captura um objeto com foco, deixando o fundo fora de foco.
- GR.LEN.SUAVE ..... Grava objetos que se movem rapidamente em câmera lenta.

Categoria  (AJUSTE FILMAGEM)

-  MODO GRV..... Ajusta o modo de gravação dos filmes. Para gravação de objetos que se movem rápido, recomendamos uma qualidade de imagem alta.
- GUIA ENQUAD..... Exibe um quadro para você poder verificar se o objeto está na posição horizontal ou vertical.
-  STEADYSHOT ..... Ajusta a função SteadyShot durante a gravação de filmes.
- OBJETIVAS CONV. .... Ajusta o tipo de lente de conversão instalada (não fornecida).  
Otimiza a função SteadyShot e focaliza de acordo com a lente instalada.
- LOW LUX ..... Grava as imagens de cor clara de maneira não ofuscante.
- DETECÇÃO FACE ..... Ajusta a qualidade de imagem da(s) face(s) automaticamente.
- AJUSTE PRIORID. .... Selecciona o objeto que possui prioridade para a detecção de face e detecção de sorriso.
- DETEC.SORRISO ..... Tira uma foto automaticamente sempre que um sorriso é detectado.
- SENSIBIL.SORRISO ..... Ajusta a sensibilidade da detecção de sorriso utilizando a função de detecção de sorriso.
- AJUS.GRAV.MÍDIA
- MIC.ZOOM EMBUT..... Grava filmes com som vívido apropriado à posição do zoom.
- NIV.REF.MIC..... Ajusta o nível do microfone.
- AJ.OUTRA GRAV.
-  ZOOM DIGITAL ..... Ajusta o nível máximo do zoom digital que exceder o nível do zoom ótico.
- LUZ FUNDO AUTO. .... Ajusta automaticamente a exposição para objetos com luz de fundo.
-  SELEC.PANOR..... Ajusta a relação horizontal para vertical durante a gravação de filmes.

Categoria  (AJUSTES DE FOTO)

-  TEMPOR.AUTO ..... Ajusta o temporizador automático quando a câmera de vídeo está no modo de gravação de fotos.
-  TAM.IMAGEM ..... Ajusta o tamanho da foto.
- Nº ARQUIVO..... Ajusta o modo de atribuição do número de arquivo.

## Categoria (REPRODUÇÃO)

---

- VISUAL INDEX..... Exibe as imagens de gravação como miniaturas (pág. 21).
- VISUALZ.IMAGENS
  - ÍNDICE DE DATAS..... Permite a busca de imagens desejadas por data.
  -  ROLO DE FILME..... Exibe e reproduz as cenas em um determinado intervalo.
  -  FACE..... Exibe e reproduz as cenas com faces.
- PLAYLIST..... Exibe e reproduz a lista de reprodução de filmes.
- AJUSTE REPR.
  - CÓD.DADOS..... Exibe os dados detalhados de gravação durante a reprodução.

## Categoria (EDIT)

---

- APAGAR
  -  APAGAR ..... Apaga filmes.
  -  APAGAR..... Apaga fotos.
- PROTEGER
  - PROTEGER  ..... Protege os filmes para evitar a exclusão.
  - PROTEGER  ..... Protege as fotos para evitar a exclusão.
  -  DIVIDIR..... Divide os filmes.
- CAPTURA DE FOTO ..... Captura as fotos de cenas desejadas de filmes.
- SINCRONIZ.FILME
  - SINCR.por sel..... Selecciona os filmes e os copia.
  - SINCR.por data ..... Copia todos os filmes de uma data específica.
  - SINCR.TUDO  ..... Copia todos os filmes salvos em uma lista de reprodução.
- COPIAR FOTO
  - COPIAR por seleção..... Selecciona fotos e as copia.
  - COPIAR por data..... Copia todas as fotos de uma data específica.
- EDITAR PLAYLIST
  - ADICIONAR  ..... Adiciona filmes a uma lista de reprodução.
  - ADICIONAR p.dt  ..... Adiciona filmes gravados em um mesmo dia de uma só vez a uma lista de reprodução.
  -  APAGAR ..... Apaga filmes de uma lista de reprodução.
  -  APAGAR TUDO..... Apaga todos os filmes de uma lista de reprodução.
  -  MOVER..... Muda a ordem dos filmes em uma lista de reprodução.

## Categoria (OUTROS)

---

- CONEXÃO USB
  - CONEXÃO USB  ..... Conecta a memória interna através de USB.
  - CONEXÃO USB  ..... Conecta o cartão de memória através de USB.
  - DISC BURN ..... Permite que você salve as imagens em discos pressionando o botão  (DISC BURN) (pág. 32).
- INFO.BATERIA ..... Exibe as informações sobre a bateria.

## Categoria (GERENCIAR MÍDIA)

---

### AJUSTES DE MÍDIA

AJUSTE MÍD.FILME ..... Ajusta a mídia para gravação de filmes (pág. 14).

AJUSTE MÍD.FOTO ..... Ajusta a mídia para gravação de fotos (pág. 14).

INFOS.MÍDIA..... Exibe as informações da mídia de gravação, como o espaço livre.

### FORMATO MÍDIA

MEMÓRIA INTERNA..... Apaga todos os dados da memória interna.

PLACA MEMÓRIA ..... Apaga todos os dados do cartão de memória.

### REPAR.A.BD IMG.

MEMÓRIA INTERNA..... Repara o arquivo do banco de dados de imagens da memória interna (pág. 52).

PLACA MEMÓRIA ..... Repara o arquivo do banco de dados de imagens do cartão de memória (pág. 52).

## Categoria (AJUSTES GERAIS)

---

### AJ.SOM/DISPLAY

VOLUME..... Ajusta o volume do som de reprodução (pág. 22).

BIPE ..... Ativa ou desativa o som de operação da câmera de vídeo.

BRILHO LCD..... Ajusta o brilho da tela LCD.

NÍVEL LF LCD..... Ajusta a luz de fundo da tela LCD.

COR LCD ..... Ajusta a intensidade da cor da tela LCD.

AJUSTE DISP. .... Ajusta a duração de exibição dos ícones ou dos indicadores na tela LCD.

### AJUSTES DE SAÍDA

FORMATO TV..... Converte o sinal de acordo com a TV conectada (pág. 25).

EXIBIR ..... Ajusta se as indicações de tela aparecem na TV ou não.

### AJ.REL/IDIOMA

AJUST.RELÓG ..... Ajusta a data e a hora (pág. 12).

AJUSTE ÁREA ..... Ajusta para uma hora diferente sem parar o relógio (pág. 12).

HR.VERÃO ..... Ajusta o horário de verão (pág. 13).

AJUSTE IDIOMA ..... Ajusta o idioma da tela (pág. 13).

### AJUSTES ALIMEN.

DESLIG AUTO ..... Muda o ajuste de [DESLIG AUTO] (pág. 10).

LIGAR PELO LCD..... Ajusta se a câmera de vídeo será ligada ou não quando você abrir e fechar a tela LCD.

### OUTROS AJUSTES

MODO DEMO..... Ajusta se a demonstração aparece ou não.

CALIBRAÇÃO ..... Calibra o painel de toque.

# Obtendo informações detalhadas do “Guia da Handycam”

O “Guia da Handycam” é um guia do usuário desenvolvido para ser lido na tela do computador. A finalidade do “Guia da Handycam” é proporcionar mais informações sobre a operação da câmera de vídeo.

1 Para instalar o “Guia da Handycam” em um computador Windows, coloque o CD-ROM fornecido na unidade de disco do computador.

2 Quando a tela de instalação for exibida, clique em [Guia da Handycam].



3 Selecione o idioma desejado e o nome do modelo da sua câmera de vídeo e depois clique em [Guia da Handycam (PDF)].

- O nome do modelo da sua câmera de vídeo está impresso na parte inferior da câmera.

4 Clique em [Sair] → [Sair] e remova o CD-ROM do computador.

Para visualizar o “Guia da Handycam”, clique duas vezes no ícone de atalho na tela do computador.



- Quando usar um Macintosh, abra a pasta [Handbook] – [PTBR] no CD-ROM e copie o [Handbook.pdf].
- Você precisará do Adobe Reader para fazer a leitura do “Guia da Handycam”. Se ele não estiver instalado no seu computador, você pode fazer o download da página da Web da Adobe Systems: <http://www.adobe.com/>
- Consulte o “Ajuda do PMB” para obter detalhes sobre o software fornecido “PMB” (pág. 31).

## ? Solução de problemas

Se você tiver algum problema ao usar sua câmera de vídeo, siga as etapas abaixo.

① Verifique a lista (pág. 50 até 52) e inspecione sua câmera de vídeo.

② Desconecte a fonte de alimentação, conecte-a novamente depois de aproximadamente 1 minuto e ligue a câmera de vídeo.

③ Pressione RESET (pág. 60) utilizando um objeto pontiagudo e ligue a câmera de vídeo.  
Se você pressionar RESET, todos os ajustes, inclusive o ajuste do relógio, serão reiniciados.

④ Entre em contato com o Serviço Autorizado Sony.

- Dependendo do problema, pode ser necessário inicializar ou alterar a mídia de gravação interna atual da câmera de vídeo. Caso isso aconteça, os dados armazenados na mídia de gravação interna serão apagados. Certifique-se de salvar os dados da mídia de gravação interna em outra mídia (backup) antes de enviar a câmera de vídeo para o reparo. Não há ressarcimento de qualquer perda de dados da mídia de gravação interna.
- Durante o reparo, talvez tenhamos de verificar uma quantidade mínima de dados armazenados na mídia de gravação interna para investigar o problema. No entanto, o Serviço Autorizado Sony não copiará nem reterá nenhum dos dados.

- Consulte o “Guia da Handycam” (pág. 49) para obter mais detalhes sobre os sintomas da câmera de vídeo, e o “Ajuda do PMB” (pág. 31) para obter mais informações sobre a conexão da câmera de vídeo a um computador.

---

### A unidade não liga.

- Instale uma bateria carregada na câmera de vídeo (pág. 9).
- Conecte o plugue do adaptador CA à tomada da rede elétrica (pág. 10).

---

### A câmera de vídeo não funciona mesmo com a energia ligada.

- A câmera de vídeo leva alguns segundos para ficar pronta para gravar depois de ligada. Isso não é mau funcionamento.
- Desconecte o adaptador CA da tomada ou remova a bateria e volte a conectá-los depois de aproximadamente 1 minuto. Se a câmera de vídeo ainda não funcionar, pressione RESET (pág. 60) utilizando um objeto pontiagudo. (Se você pressionar RESET, todos os ajustes, inclusive o ajuste do relógio, serão reiniciados.)
- A temperatura da câmera de vídeo está extremamente alta. Desligue a câmera de vídeo e deixe-a em um local fresco por algum tempo.
- A temperatura de câmera de vídeo está extremamente baixa. Deixe a câmera de vídeo com a energia ligada. Se mesmo assim você não conseguir operar a câmera de vídeo, desligue-a e leve-a para um local aquecido. Deixe a câmera de vídeo nesse local por algum tempo e depois ligue-a.

---

### A câmera de vídeo fica quente.

- A câmera pode se aquecer durante a operação. Isso não é indicação de mau funcionamento.

---

### A unidade desliga-se de repente.

- Utilize o adaptador CA (pág. 10).
- Ligue novamente a câmera de vídeo.
- Carregue a bateria (pág. 9).

---

### Pressionar START/STOP ou PHOTO não grava imagens.

- Pressione MODE para acender a luz  (Filme) ou  (Foto).
- A câmera de vídeo está gravando a imagem que acabou de capturar na mídia de gravação. Não é possível realizar uma nova gravação durante esse período.
- A mídia de gravação está cheia. Apague as imagens desnecessárias (pág. 26).
- O número total de cenas de filmes ou de fotos excede a capacidade de gravação da câmera de vídeo. Apague as imagens desnecessárias (pág. 26).

---

### A gravação é interrompida.

- A temperatura da câmera de vídeo está extremamente alta ou baixa. Desligue a câmera de vídeo e deixe-a em um local fresco ou aquecido por algum tempo.

---

### O "PMB" não pode ser instalado.

- Verifique o ambiente do computador ou o procedimento de instalação necessários para instalar o "PMB" (pág. 28).

---

### O "PMB" não funciona corretamente.

- Finalize o "PMB" e reinicie o seu computador.

---

### A câmera de vídeo não é reconhecida pelo computador.

- Desconecte os dispositivos da tomada USB do computador, exceto o teclado, o mouse e a câmera de vídeo.

- Desconecte o cabo USB do computador e da câmera de vídeo e reinicie o computador. Depois, conecte novamente o computador e a câmera de vídeo da maneira apropriada.

### Visor de autodiagnóstico/ Indicadores de aviso

Se indicadores aparecerem na tela LCD, verifique o seguinte:

Se o problema persistir mesmo depois de tentar corrigi-lo algumas vezes, entre em contato com o Serviço Autorizado Sony. Nesse caso, ao contatá-lo, forneça todos os números do código de erro que começam com C ou E.

---

C:04:□□

- A bateria não é do tipo "InfoLITHIUM" da série V. Utilize uma bateria "InfoLITHIUM" da série V (pág. 9).
- Conecte o plugue CC do adaptador CA à câmera de vídeo firmemente (pág. 9).

---

C:06:□□

- A temperatura da bateria está alta. Substitua a bateria ou coloque-a em um local fresco.

---

C:13:□□ / C:32:□□

- Desconecte a fonte de alimentação. Reconecte-a e ligue a câmera de vídeo novamente.

---

E:□□:□□

- Siga as etapas de ② a ④ da página 50.

---



- A carga da bateria está baixa.



- A temperatura da bateria está alta. Substitua a bateria ou coloque-a em um local fresco.



- Nenhum cartão de memória está inserido (pág. 15).
- Quando o indicador pisca, significa que não há espaço livre suficiente para gravar imagens. Apague as imagens desnecessárias (pág. 26) ou formate o cartão de memória depois de armazenar as imagens em outras mídias (pág. 16).
- O arquivo do banco de dados de imagens está danificado. Verifique o arquivo do banco de dados tocando em **MENU** (MENU) → [Mostrar outros] → [REPARA.BD IMG.] (na categoria [GERENCIAR MÍDIA]) → mídia de gravação.



- O cartão de memória está danificado. Formate o cartão de memória com a câmera de vídeo (págs. 16, 48).



- Um cartão de memória incompatível foi inserido (pág. 15).



- O acesso ao cartão de memória estava restrito em outro dispositivo.



- A câmera de vídeo está numa posição instável. Segure firmemente a câmera de vídeo com ambas as mãos. Observe que ainda assim o indicador de aviso de vibração da câmera não desaparece.



- A mídia de gravação está cheia. Apague as imagens desnecessárias (pág. 26).
- As fotos não podem ser gravadas durante o processamento. Aguarde um pouco e depois inicie a gravação.

# Precauções

## Sobre o uso e cuidados

- Não utilize nem guarde a câmera de vídeo e seus acessórios nos seguintes locais:
  - Em locais muito quentes, frios ou úmidos. Nunca deixe a câmera exposta a temperaturas superiores a 60 °C como, por exemplo, à luz solar direta, próxima a aquecedores ou dentro de um carro estacionado ao sol. Ela poderá apresentar mau funcionamento ou ficar deformada.
  - Próximos a campos magnéticos fortes ou vibrações mecânicas. A câmera de vídeo poderá apresentar mau funcionamento.
  - Próximos a ondas de rádio fortes ou radiações. A câmera de vídeo pode não conseguir gravar corretamente.
  - Junto a receptores de AM e equipamentos de vídeo. Pode ocorrer interferência.
  - Em uma praia arenosa ou em qualquer lugar empoeirado. Se areia ou pó entrarem na sua câmera, ela poderá apresentar mau funcionamento. Algumas vezes esse problema pode se tornar irreparável.
  - Próximos a janelas ou em locais externos, onde a tela LCD ou a lente fiquem expostas à luz solar direta. Isso pode danificar a parte interna da tela LCD.
- Opere a câmera de vídeo com CC de 6,8 V/7,2 V (bateria) ou CC de 8,4 V (adaptador CA).
- Para funcionamento em CC ou CA, utilize os acessórios recomendados neste manual de instruções.
- Não deixe a câmera de vídeo se molhar, por exemplo, com chuva ou água do mar. Se a câmera de vídeo ficar molhada, ela poderá funcionar inadequadamente. Algumas vezes esse problema pode se tornar irreparável.
- Se algum objeto sólido ou líquido entrarem no interior da câmera de vídeo, desligue a câmera de vídeo e envie-a para verificação a um Serviço Autorizado Sony antes de voltar a utilizá-la.
- Evite manuseio brusco, desmontagem, modificação, choques físicos ou impactos como, por exemplo, bater, deixar cair ou pisar no aparelho. Muito cuidado com a lente.
- Mantenha a câmera de vídeo desligada quando não estiver utilizando-a.
- Não utilize a câmera de vídeo enrolada em uma toalha, por exemplo. Isso pode provocar superaquecimento no interior da câmera de vídeo.
- Ao desconectar o cabo de alimentação, puxe-o pelo plugue e não pelo fio.
- Não danifique o cabo de alimentação, por exemplo, colocando pesos sobre ele.
- Não utilize uma bateria deformada ou danificada.
- Mantenha os contatos metálicos limpos.
- Se houver vazamento do líquido eletrolítico da bateria:
  - Consulte o Serviço Autorizado Sony.
  - Limpe qualquer líquido que possa ter entrado em contato com a sua pele.
  - Se algum líquido entrar em seus olhos, lave-os com bastante água e consulte um médico.

## Quando não for usar a câmera de vídeo por um longo tempo

- Para manter a câmera de vídeo em ótimo estado por muito tempo, ligue-a e opere-a gravando e reproduzindo imagens aproximadamente uma vez ao mês.
- Antes de guardar o equipamento, utilize a bateria até o fim.

## Tela LCD

- Não faça muita pressão sobre a tela LCD, pois isso pode causar danos.
- Se você utilizar a câmera de vídeo em local frio, poderá aparecer uma imagem residual na tela LCD. Isso não é um mau funcionamento.
- Durante a utilização da câmera de vídeo, a parte de trás da tela LCD pode esquentar. Isso não é sinal de mau funcionamento.

## Para limpar a tela LCD

- Se houver impressões digitais ou poeira na tela LCD, recomendamos a utilização de um pano macio para a limpeza. Se você usar o kit de limpeza de tela LCD (não fornecido), não aplique o líquido de limpeza diretamente na tela LCD. Utilize um papel de limpeza umedecido com o líquido.

## Sobre o manuseio da unidade

- Se a parte externa da câmera de vídeo estiver suja, limpe-a com um pano macio ligeiramente umedecido com água e depois passe um pano macio e seco.
- Para não danificar o revestimento, evite o seguinte:
  - Utilizar produtos químicos, como tiner, benzina, álcool, panos com produtos químicos, repelentes, inseticidas e protetores solares
  - Manusear a câmera de vídeo com as substâncias acima em suas mãos
  - Deixar o corpo da câmera de vídeo em contato com objetos de borracha ou vinil por longos períodos de tempo

## Sobre os cuidados e o armazenamento da lente

- Limpe a superfície da lente com um pano macio nas seguintes situações:
  - Quando houver impressões digitais em sua superfície
  - Em locais quentes ou úmidos
  - Quando a lente ficar exposta ao ar salgado, por exemplo, perto do mar
- Guarde a lente em um local bem ventilado com pouca poeira ou sujeira.
- Para impedir a formação de mofo, limpe periodicamente a lente como descrito acima.

## Sobre o carregamento da bateria recarregável interna

A sua câmera de vídeo possui uma bateria recarregável interna para armazenar a data, a hora e outros ajustes mesmo quando ela está desligada. A bateria recarregável interna é sempre recarregada quando a câmera é conectada à tomada da rede elétrica pelo adaptador CA ou quando a bateria está instalada. A bateria recarregável estará completamente descarregada em 3 meses, se a câmera não for utilizada nesse período. Utilize a câmera de vídeo depois de carregar a bateria recarregável interna. Entretanto, mesmo que a bateria recarregável interna esteja sem carga, a utilização da câmera de vídeo não será afetada, desde que não esteja gravando a data.

## Procedimentos

Conecte sua câmera à tomada da rede elétrica utilizando o adaptador CA fornecido, e deixe-a com a tela LCD fechada por mais de 24 horas.

## Nota sobre descarte/transferência da câmera de vídeo

Mesmo que você apague todos os filmes e fotos ou execute o [FORMATO MÍDIA], os dados da mídia de gravação interna podem não ser completamente excluídos.

Ao transferir a câmera de vídeo para alguém, é recomendável que você execute [ESVAZIAR] (Consulte “Obtendo informações detalhadas do “Guia da Handycam” na página 49) para impedir a recuperação dos seus dados. Além disso, no caso de descarte, recomendamos a destruição física da câmera de vídeo.

## Nota sobre descarte/transferência do cartão de memória

Mesmo que você apague os dados ou formate o cartão de memória na câmera de vídeo ou no computador, não é possível excluir completamente os dados do cartão de memória. Se você transferir o cartão de memória para alguém, é recomendável que você apague completamente os dados com um software de exclusão de dados em um computador. Além disso, no caso de descarte, recomendamos a destruição física do cartão de memória.

# Especificações técnicas

## Sistema

Formato do sinal: Cor NTSC, padrões EIA

Formato de gravação de filme:

Vídeo: MPEG-2 PS

Sistema de gravação de áudio:

Dolby Digital de 2 canais

Dolby Digital Stereo Creator

Formato do arquivo de foto:

Compatível com DCF Ver.2.0

Compatível com Exif Ver.2.21

Compatível com MPF Baseline

Mídia de gravação (filme/foto)

Memória interna: 16 GB

“Memory Stick PRO Duo”

Cartão de memória SD, cartão de memória SDHC (Classe 2, 4, 6, 10)

Na medição da capacidade da mídia, 1 GB equivale a 1 bilhão de bytes, uma parte dos quais é usada para o gerenciamento do sistema e/ou arquivos de aplicativo.

A capacidade que um usuário pode utilizar é aproximadamente 15,5 GB

Dispositivo de energia

Sensor CMOS de 4,5 mm (tipo 1/4)

Pixel de gravação (foto, 4:3):

Máx. 3,1 megapixels\*<sup>1</sup> (2 048 × 1 536)

Bruto: Aprox. 4 200 000 pixels

Efetivos (filme, 16:9): Aprox. 1 350 000\*<sup>2</sup> pixels

Efetivos (foto, 16:9): aprox. 1 180 000 pixels

Efetivos (foto, 4:3): aprox. 1 570 000 pixels

Lente

Carl Zeiss Vario-Tessar

25 × (Óptica), 300 × (Digital)

Diâmetro do filtro: 30 mm

F1,8 ~ 3,2

Distância focal:

f = 2,5 ~ 62,5 mm

Quando convertido para uma câmera fotográfica de 35 mm

Para filmes\*<sup>2,3</sup>: 37 ~ 1 075 mm (16:9)

Para fotos: 36 ~ 900 mm (4:3)

Temperatura de cor: [AUTO], [UM TOQUE], [INTERIOR] (3 200 K), [EXTERIOR] (5 800 K)

Iluminação mínima

11 lx (lux) (ajuste predeterminado na fábrica, velocidade do obturador de 1/60 de segundo)

3 lx (lux) (quando [LOW LUX] está ajustado para [LIGAR], velocidade do obturador de 1/30 de segundo)

\*<sup>1</sup> O conjunto de pixels exclusivo do sensor ClearVid da Sony e o sistema de processamento de imagem (BIONZ) permitem obter uma resolução de fotos equivalente aos tamanhos descritos.

\*<sup>2</sup> [STEADYSHOT] está ajustado para [PADRÃO] ou [DESLIGAR].

\*<sup>3</sup> Os números da distância focal são números reais resultantes da leitura de pixels com grande angular.

## Conectores de entrada/saída

Conector remoto A/V: Conector de saída de áudio/vídeo

Tomada USB: mini-AB

## Tela LCD

Imagem: 6,7 cm (tipo 2,7, relação de aspecto 16:9)

Número total de pixels: 230 400 (960 × 240)

## Gerar

Requisitos de alimentação: 6,8 V/7,2 V CC (bateria) ou 8,4 V CC (adaptador CA)

Consumo médio de energia: Durante a gravação com a câmera de vídeo, utilizando a tela LCD com brilho normal:

Memória interna: 2,0 W

Cartão de memória: 2,0 W

Temperatura de operação: de 0 °C a 40 °C

Temperatura de armazenamento: de -20 °C a +60 °C

Dimensões (aprox.)

50 × 56 × 106 mm (l×a×p), incluindo as partes que se projetam

50 × 56 × 114 mm (l×a×p), incluindo as partes que se projetam e a bateria recarregável fornecida instalada

Peso (aprox.)

210 g, somente a unidade principal

250 g, incluindo a bateria recarregável fornecida instalada

## Adaptador CA AC-L200C/AC-L200D

Requisitos de alimentação: 100 V - 240 V CA, 50 Hz/60 Hz

Consumo de corrente: de 0,35 A a 0,18 A

Consumo de energia: 18 W

Tensão de saída: 8,4 V CC\*

Temperatura de operação: de 0 °C a 40 °C

Temperatura de armazenamento: de -20 °C a +60 °C

Dimensões (aprox.): 48 × 29 × 81 mm (l×a×p),  
exceto as partes que se projetam  
Peso (aprox.): 170 g, exceto o cabo de alimentação

\* Veja a etiqueta do adaptador CA para outras especificações.

### Bateria recarregável NP-FV30

Tensão de saída máxima: 8,4 V CC

Tensão de saída: 7,2 V CC

Tensão de carga máxima: 8,4 V CC

Corrente de carga máxima: 2,12 A

Capacidade

Normal: 3,6 Wh (500 mAh)

Mínimo: 3,6 Wh (500 mAh)

Tipo: íons de lítio

Projeto e especificações da câmera de vídeo e acessórios estão sujeitos a alterações sem prévio aviso.

- Fabricado sob licença da Dolby Laboratories.

### Tempo previsto para o carregamento e funcionamento da bateria fornecida (em minutos)

Mídia de gravação	Memória interna/cartão de memória
Tempo de carregamento (carga completa)	115
Tempo de gravação contínua	100
Tempo de gravação normal	50
Tempo de reprodução	160

- O tempo de gravação pode variar de acordo com as condições de gravação e do objeto, [MENU] MODO GRV.].
- Condições de gravação: modo de gravação ajustado para [SP].
- O tempo de gravação normal mostra o tempo em que você repete as operações de iniciar/parar a gravação, acender a luz MODE e acionar o zoom.

### Tempo de gravação previsto para filmes na mídia de gravação interna (em minutos)

- Para ajustar o modo de gravação, toque em [MENU] (MENU) → [Mostrar outros] → [MENU] MODO GRV. (na categoria [MENU]) [AJUSTE FILMAGEM]]. O modo de gravação predeterminado na fábrica é [SP] (pág. 46).

Modo de gravação	Tempo de gravação
[HQ]	235
[SP]	340
[LP]	715

### Exemplo de tempo de gravação previsto para filmes em um cartão de memória

Modo de gravação	Para uma capacidade de 4 GB
[HQ]	55 (50)
[SP]	80 (50)
[LP]	175 (110)

- O número entre ( ) indica o tempo mínimo de gravação.
- Sobre o tempo de carregamento/gravação/reprodução
  - Tempos medidos utilizando a câmera de vídeo a 25 °C (temperatura recomendada: de 10 °C a 30 °C)
  - O tempo de gravação e de reprodução será menor em temperaturas baixas ou dependendo das condições de uso da câmera de vídeo.

## Sobre as marcas comerciais

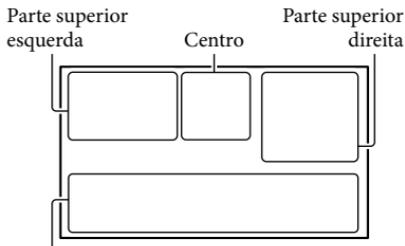
- “Handycam” e **HANDYCAM** são marcas registradas da Sony Corporation.
- “Memory Stick”, “”, “Memory Stick Duo”, “**MEMORY STICK DUO**”, “Memory Stick PRO Duo”, “**MEMORY STICK PRO DUO**”, “Memory Stick PRO-HG Duo”, “**MEMORY STICK PRO-HG DUO**”, “Memory Stick Micro”, “MagicGate”, “**MAGICGATE**”, “MagicGate Memory Stick” e “MagicGate Memory Stick Duo” são marcas comerciais ou marcas registradas da Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” é uma marca comercial da Sony Corporation.
- “BIONZ” é uma marca comercial da Sony Corporation.
- “DVDirect” é uma marca comercial da Sony Corporation.
- Dolby e o símbolo de dois D são marcas comerciais da Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows, Windows Vista e DirectX são marcas comerciais ou marcas registradas da Microsoft Corporation nos EUA e em outros países.
- Macintosh e Mac OS são marcas registradas da Apple Inc. nos EUA e em outros países.
- Intel, Intel Core e Pentium são marcas comerciais ou marcas registradas da Intel Corporation ou suas subsidiárias nos Estados Unidos e em outros países.
- Adobe, o logo Adobe e Adobe Acrobat são marcas registradas ou marcas comerciais da Adobe Systems Incorporated nos Estados Unidos e/ou em outros países.
- O logotipo SDHC é uma marca comercial.



- MultiMediaCard é uma marca comercial da MultiMediaCard Association.

Todos os outros nomes de produtos aqui mencionados poderão ser marcas comerciais ou marcas registradas das respectivas empresas. Além disso, neste manual, <sup>TM</sup> e © não são mencionadas em todos os casos.

# Indicadores de tela



Parte inferior

## Parte superior esquerda

Indicador	Significado
	Botão MENU
	Gravação com temporizador automático
	NIV.REF.MIC. baixo
	SELEC.PANOR.
	MIC.ZOOM EMBUT.
	Bateria restante
	Pasta de gravação do cartão de memória
	Botão Retornar

## Centro

Indicador	Significado
	Status de gravação
	Tamanho da foto
	Apresentação de slides ajustada
	Aviso
	Modo de reprodução

## Parte superior direita

Indicador	Significado
	Modo de gravação (HQ/SP/LP)
	Mídia de gravação/reprodução/edição

Indicador	Significado
0:00:00	Contador (hora:minuto:segundo)
[00min]	Tempo de gravação restante previsto
FADER BRANCO FADER PRETO	FADER
9999	Número aproximado de fotos graváveis e mídia de gravação
	Pasta de reprodução do cartão de memória
100/112	Filme ou foto em reprodução atualmente/número total de filmes ou fotos gravados

## Parte inferior

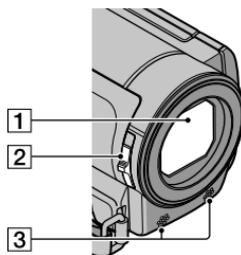
Indicador	Significado
	[DETECÇÃO FACE] ajustada para [DESLIGAR]
	DETEC.SORRISO
	LOW LUX
	Foco manual
	SELEÇÃO DE CENA
	Equilíbrio de branco
	SteadyShot desligado
	MED./FOCO PNT./MEDIDOR PTO./EXPOSIÇÃO
	TELE MACRO
	OBJETIVAS CONV.
	AUTO INTELIGENTE
	Botão OPTION
	Botão VISUALIZAR IMAGENS
	Botão de apresentação de slides
	Nome do arquivo de dados

# Peças e controles

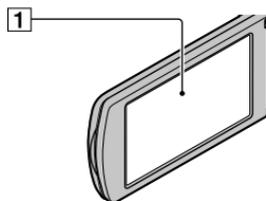
Indicador	Significado
	Imagem protegida
	Botão Índice

- Os indicadores e suas posições são aproximados e podem ser diferentes do que é visto de fato.
- Dependendo do modelo da câmera, alguns indicadores podem não aparecer.

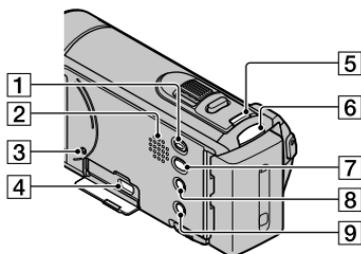
Os números entre ( ) são páginas de referência.



- 1 Lente (lente Carl Zeiss)
- 2 Chave LENS COVER
- 3 Microfone embutido



- 1 Tela LCD /Painel sensível ao toque  
Se você girar o painel LCD em 180 graus, poderá fechá-lo com a tela LCD voltada para fora. Esse procedimento é útil durante as operações de reprodução.



1 Botão (VISUALIZAR IMAGENS) (21)

2 Alto-falante

3 Botão RESET

Pressione RESET utilizando um objeto pontiagudo.

Pressione RESET para inicializar todos os ajustes, inclusive o ajuste do relógio.

4 Tomada  $\Psi$  (USB) (29, 31, 32, 35, 37)

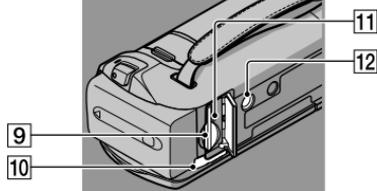
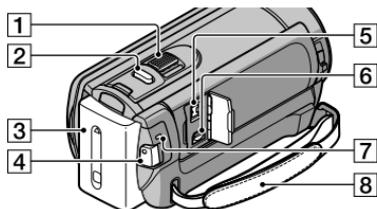
5 Botão MODE (17)

6 Luz (filme)/ (foto) (17)

7 Botão (DISC BURN) (32)

8 Botão (ALTO)

9 POWER (12)



1 Alavanca de zoom eletrônico

2 Botão PHOTO (20)

3 Bateria

4 Botão START/STOP (18)

5 Tomada DC IN (9)

6 Conector remoto A/V (24)

7 Luz CHG (carga) (9)

8 Alça de mão (17)

9 Entrada para cartão de memória (16)

10 Alavanca BATT (destrava a bateria) (10)

11 Luz de acesso (cartão de memória) (16)

Enquanto a luz estiver acesa ou piscando, a câmera de vídeo estará lendo ou gravando os dados.

12 Receptáculo de tripé

Fixe um tripé (não fornecido) neste receptáculo utilizando um parafuso para tripé (não fornecido, o comprimento do parafuso deve ser menor que 5,5 mm).

# Índice remissivo

<b>Símbolos</b>	
16:9 .....	25
4:3 .....	25
<b>A</b>	
Ajuda do PMB.....	31
AJUST.RELÓG.....	12
Ajustando a data e a hora .....	12
AJUSTE IDIOMA .....	13
AJUSTE MEU MENU .....	43
AJUSTE MÍD.FILME.....	14
AJUSTE MÍD.FOTO.....	14
AJUSTES DE MÍDIA.....	14
APAGAR.....	26
<b>B</b>	
Bateria .....	9
Bipes de operação.....	13
Botões de gravação e zoom da tela LCD .....	18
<b>C</b>	
Cabo de conexão A/V .....	24, 41
Cabo USB .....	37, 39
Câmera de vídeo ligada .....	12
Capturando fotos de um filme .....	34
Carregamento concluído.....	9
Carregando a bateria.....	9
Carregando a bateria em outros países .....	10
Cartão de memória .....	15
CÓD.DADOS.....	13
Computador .....	28
Conexão USB.....	37, 39
Cópia.....	16
Copiando um disco .....	34
Criando um disco.....	33, 37
Cuidados.....	53
<b>D</b>	
DATA/HORA.....	13
DVDirect Express.....	37
<b>E</b>	
Editando filmes.....	34
Especificações técnicas .....	55
<b>F</b>	
Filmes.....	18, 21
Fluxo de operação .....	6
FORMATO TV .....	25
Fotos.....	20, 21
<b>G</b>	
Gravador de disco.....	40
Gravador de DVD .....	37, 39
Gravando .....	18
“Guia da Handycam” .....	49
<b>I</b>	
Indicadores de aviso.....	51
Indicadores de tela.....	58
Instalação.....	28
Itens fornecidos.....	3
<b>L</b>	
Ligando a câmera de vídeo.....	12
<b>M</b>	
Macintosh .....	28
Manutenção.....	53
Memória interna.....	14
“Memory Stick” .....	15
“Memory Stick PRO Duo” .....	15
“Memory Stick PRO-HG Duo” .....	15
Menus.....	43, 46
MEU MENU .....	43
Mídia de gravação .....	14
Mídia externa .....	35
Miniatura .....	26
<b>O</b>	
One Touch Disc Burn .....	31
OPTION MENU .....	45
<b>P</b>	
Peças e controles.....	59
PMB (Picture Motion Browser) .....	28, 31
Precauções .....	53
<b>R</b>	
Reparo .....	50
Reprodução .....	21
RESET .....	60
<b>S</b>	
Salvando imagens em uma mídia externa .....	35
Sistema do computador .....	28
Software .....	28
Solução de problemas .....	50
<b>T</b>	
Tempo de gravação e de reprodução .....	56
Tomada da rede elétrica.....	9
TV.....	24
<b>V</b>	
Visor de autodiagnóstico.....	51
VISUAL INDEX .....	22
VISUALIZAR IMAGENS .....	21
Volume.....	22
<b>W</b>	
Windows.....	28
<b>Z</b>	
Zoom.....	18

Você pode achar as listas de menu nas págs. 46 a 48.





SONY®

## TERMO DE GARANTIA

Modelo: DCR-SX83

## I-CONTEÚDO E PRAZO DE GARANTIA

1. A Sony Brasil Ltda. garante o produto acima identificado, o qual foi recebido devidamente lacrado, pelo prazo de **12 (doze) meses**, incluído o da garantia legal (primeiros noventa dias), contados a partir da aquisição pelo primeiro consumidor, contra defeitos de projeto, fabricação, montagem, ou solidariamente em decorrência de vícios de qualidade do material, que o torne impróprio ou inadequado ao consumo a que se destina.

2. A garantia acima mencionada não se refere aos acessórios que acompanham este produto, sendo que para estes o prazo é de **90 (noventa) dias** conforme legislação.

3. A Garantia se faz mediante a exibição deste termo, bem como da Nota Fiscal correspondente.

## II-EXCLUDENTES DA GARANTIA

1. O presente Termo exclui despesas de transporte, frete, seguro, constituídos tais itens, ônus e responsabilidade do consumidor, além de não cobrir:

a) peças que se desgastam naturalmente com o uso regular, tais como cabeças gravadora/reprodutora, cabo de microfone, cabos e espumas dos fones de ouvido, agulha, lâmpadas de mostrar, etc.; (para linha áudio, vídeo e TVs com vídeo integrado);

## TERMO DE GARANTIA

b) bateria de lítio, bateria de hidreto de metal níquel (Ni-MH), pilhas AA, pilhas AAA;

c) danos à parte externa do produto (gabinete, painel, acabamentos, botões, etc.), bem como peças e acessórios sujeitos à quebra causada por maus tratos;

d) manuseio inadequado, indevido aos fins a que se destina, em desacordo com as recomendações do Manual de Instruções.

e) Esta garantia não compreende produtos que tenham sido adquiridos usados, recondicionados ou vendidos "no estado".

## III-INVALIDADE DA GARANTIA

1. A Garantia fica automaticamente invalidada, se:

- não for apresentada a Nota Fiscal de venda no Brasil, ou documento fiscal equivalente, conjuntamente com o Termo de Garantia;
- o produto for ligado em rede elétrica fora dos padrões especificados ou sujeita a flutuação excessiva de voltagem;
- o produto for aberto para conserto, manuseado ou tiver o circuito original alterado por técnico não autorizado ou não credenciado;
- o número de série do produto for removido ou alterado;
- o produto for utilizado em ambientes sujeitos a gases corrosivos, umidade excessiva ou em locais com altas/baixas temperaturas, poeira, acidez, etc.;

f) o produto sofrer qualquer dano por acidente (quebra), ou agente da natureza (raio, enchente, marés, etc.);

g) o produto for manuseado ou usado em desacordo com o Manual de Instruções que o acompanha;

h) qualquer modificação for introduzida no aparelho, não prevista no Manual de Instruções.

## IV-FORMA E LOCAL DE UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

1. Para usufruir desta garantia adicional à legal, o consumidor deverá utilizar-se de um dos Postos de Serviço Autorizado Sony, dentre aqueles que constam na relação que acompanha o produto.

2. Esta Garantia é válida apenas em território brasileiro.

3. O transporte do produto ao Posto de Serviço Autorizado é de responsabilidade do consumidor.



**Unidade comercial:** Sony Brasil Ltda.  
Rua Inocêncio Tobias, 125, Bloco A - Barra Funda  
São Paulo - SP - CEP 01144-000

**Central de Relacionamento Sony:**

4003 SONY (7669) - Capitais e regiões metropolitanas  
0800 880 SONY (7669) - Demais localidades

(<http://www.sony.com.br>)

## ATENÇÃO

Este Termo de Garantia só tem validade quando acompanhado da Nota Fiscal correspondente. Conserve-os em seu poder.

**PRODUZIDO NO  
POLO INDUSTRIAL  
DE MANAUS**



CONHEÇA A AMAZÔNIA



**PROTEJA O MEIO AMBIENTE**

AMAZÔNIA

A NATUREZA EM NOSSAS MÃOS